76. márc. 25.

Belgo-Marine

Szovjet—belga hajózási vegyes vállalatot alapítanak a belga kikötők és a Szovjetunió balti-tengeri kikötői közötti teheráruforgalom lebonyolítására. Az Antwerpenben székelő *„Belgo-Marine”* nevű vállalat rövidesen 12 különböző űrtartalmú teherhajót indít. Antwerpen fontos átrakodó kikötő: *a vízi-úton érkező szovjet áru innen jut el a Rajna, a Majna és később a csatorna megépítése után a Duna menti kikötők egy részébe.* Tavaly már több mint ezer alkalommal rakodtak szovjet hajók a belga kikötőkben.

Athéni intézkedés

Egy görög bíróság tegnap elrendelte az *Alkimoi* nevű ifjúsági szervezet feloszlatását. A szervezetet 1924-ben alapították, majd a katonai diktatúra idején *félkatonai jellegű* csoportosulássá szervezték át. Kapcsolatban állt a fasiszta diákmozgalommal is.

A HÁTTÉRBŐL ELMARADT A KANDALLÓ

Giscard beszéde csalódást keltett

Ma és holnap tovább folytatódik a vasutasstrájk Franciaországban. Jóllehet, a *nemzetközi* összeköttetéseket ez nem érinti — így zavartalan lesz a forgalom Párizs és Budapest között is —,

a legtöbb belföldi viszonylaton, a menetrend szerinti járatoknak csak fele közlekedik.

A vasutasok — a közalkalmazottak legrosszabbul fizetett rétege — így tiltakoznak az ellen, hogy az igazgatóság nem teljesíti béremelési követelésüket.

Más területeken — így a *fémiparban* is — olyan béremelést követelnek a munkások, amely helyreállítaná a béreknek az infláció által alaposan lefaragott vásárlóerejét. De mind a Gyáriparosok Szövetsége, mind a négymillió közalkalmazottat foglalkoztató kormány kiadta a jelszót, hogy *ellenállást kell tanúsítani a béremelési követelésekkel szemben.*

„Mérsékelni kell a követeléseket” — ez volt egyik vezérgondolata *Giscard d'Estaing* tegnap esti televíziós beszédének is. Az elnök, aki már hónapok óta nem szólt a franciákhoz, s elmaradtak korábbi „kandalló melletti csevegései”, amelyeket rendszerint a hó végén közvetített a televízió, ez alkalommal stílust változtatott. *A fesztelen, könnyed, csevegő hang helyett az elhunyt Pompidou elnök stílusára emlékeztető komoly, súlyos hangvételt ütött meg e televíziós beszédében, s a háttérben ez alkalommal a kandalló sem volt látható.*

Kertelés nélkül elismerte, hogy a járási választások eredménye a franciák növekvő elégedetlenségét tükrözi,

de vigasztalásul azt hangoztatta, hogy a gazdasági válság — több mint egymillió munkanélkülivel és a nemzeti jövedelem 3 százalékos csökkenésével — még mindig nem olyan súlyos Franciaországban, mint a legtöbb más nyugati országban, s az év eleje óta már biztató jelek is mutatkoztak, hogy ismét megindulhat a gazdasági élénkülés.

Az elnök azonban semmiféle konkrét tervet vagy intézkedést nem jelentett be a súlyos szociális problémák megoldására.

Beszéde után a szakszervezetek vezetői hangsúlyozták: *az elnök szavai csalódást keltettek a dolgozókban, mert azt jelentették, hogy a kormány továbbra is elzárkózik a nagy szociális problémák megoldására irányuló tárgyalások elől.* **(dobsa)**

HÍRMAGYARÁZATUNK

Madrid és a Kilencek

Az amúgysem kevés problémával küszködő Közös Piac gondjai az év elején eggyel megszaporodtak: *Madrid kopogtat az integráció ajtaján, mégpedig mielőbbi bebocsátást sürgetve.* A Kilencek azonban egyelőre csak résnyire nyitották az ajtót, a spanyol csatlakozási kérelem ugyanis jelentős nézeteltéréseket szült. I emcsak arról van szó, hogy a nyugat-európai gazdasági integráció kibővülése — *Görögország* és *Törökország* is „várakozólistán” van — *esetleg tovább bénítaná a döntéshozó mechanizmust,* hanem a jelenlegi, Franco-utáni Spanyolország még mindig nem elég szalonképes a legtöbb nyugat-európai ország szemében.

A dél-európai ország gazdasága a hatvanas években rohamos fejlődést mutatott, a gazdasági növekedés évi 7—8 százalékos volt. Akkoriban ezt „spanyol gazdasági csodaként” emlegették. A kétségkívül impozáns gazdasági eredmények azonban nem voltak elégségesek ahhoz, hogy Nyugat-Európa igazán befogadja Madridot, hiszen a változatlan Franco-féle politikai struktúra riasztólag hatott.

• KORÁBBI SZERZŐDÉSEK

A Közös Piac úgynevezett mediterrán politikája azonban nem engedhette meg, hogy semmiféle intézményes kapcsolat ne létezzék Spanyolországgal. Hosszas előtárgyalások után, *1970-ben, a Közös Piac hat évre szóló megállapodást írt alá Madriddal, melynek értelmében fokozatos vámcsökkentésre került sor a termékeik jókora csoportjában.* (Érdemes megjegyezni, hogy *Spanyolország külkereskedelmi forgalmának mintegy 40 százaléka a Közös Piaccal bonyolódik le.)*

Még az elmúlt év közepén tárgyalások kezdődtek az idén lejáró megállapodás meghosszabbításáról, sőt egy esetleges szabadkereskedelmi szerződés (az ipari termékek vámjának kölcsönös lebontása) megkötéséről. A megbeszéléseket azonban a Közös Piac kénytelen volt felfüggeszteni a világszerte felháborodást kiváltó szeptemberi kivégzések miatt, amikoris a tagállamok úgy döntöttek, hogy nem hajlandók Madriddal egy asztalhoz ülni.

Franco halála bizonyos fokig meggyorsította az események menetét. *Madrid bejelentette, hogy most már nem is szándékozik megújítani az 1970-ben kötött megállapodást a Közös Piaccal, hanem legkésőbb az évtized végéig, teljes jogú tagságért folyamodik* Gyors egymásutánban keresték fel a spanyol miniszterek a nyugat-európai fővárosokat, hogy támogatást szerezzenek az elhatározásnak, és egyúttal bizonygassák a János Károly-féle Spanyolország politikai szalonképességét.

A Közös Piac végül is úgy döntött, hogy *hajlandó tárgyalni Spanyolországgal, de a jövőt illetően igencsak megoszlanak a vélemények. Franciaország* hajlandó a párbeszédre, *Olaszország* viszont egyelőre nem kíván tárgyalni a spanyol csatlakozásról. *London* a csatlakozás minimális előfeltételeként az általános választójog bevezetését, valamint a demokratikus szabadságjogok biztosítását szabta meg. *Hollandia* és *Dánia* egyelőre teljes mértékben elutasítja a spanyol szándékot, ők tanúsítják a legmerevebb magatartást a tagállamok közül a spanyol csatlakozás ügyében.

SPANYOLORSZÁG ÉS A VISSZAESÉS

Ami a spanyol gazdasági helyzetet illeti, megállapítható, hogy *az egész tőkés világon végigsöprő gazdasági visszaesés nem hagyta érintetlenül a dél-európai országot sem.* Tavaly a gazdasági növekedés megállt, az infláció 16 százalékos, a munkaképes lakosság 3 százaléka volt állás nélkül. A külkereskedelmi mérleg hiánya elérte a 3 milliárd dollárt, s jelentősen nőttek az ország nemzetközi tartozásai is. Az előrejelzések szerint idén ugyan valamelyest jobb lesz a helyzet, de még mindig csak 2—3 százalékos lesz a gazdasági növekedés, az inflációs ráta valószínűleg 2 százalékkal lesz alacsonyabb a tavalyinál. A külkereskedelmi-mérleg-hiány a jelek szerint egymilliárd dollárral csökkenhet. Várhatóan felélénkül a beruházási tevékenység is, s az optimista jóslatok szerint Spanyolország az év második felében már túl lesz a gazdasági visszaesés mélypontján. A várva-várt fellendülést a kormány is igyekszik központi intézkedésekkel — exportkampány, a peseta 10 százalékos leértékelése stb. — siettetni, ugyanis az elmúlt hetek sztrájkmozgalmai és tüntetései, a politikai indítékok mellett a rossz gazdasági helyzet következtében robbantak ki.

A POLITIKAI OLDAL

Spanyolország közös piaci tagsága, illetve az esetleges belépést előkészítő tárgyalások megindulása a Kilencek részéről elsősorban *politikai kérdés.* Madrid tisztában van azzal, hogy ameddig nem változtat lényegesen a jelenlegi antidemokratikus belpolitikáján, céljait nem válthatja valóra a Közös Piacnál. Az elkövetkező időszakban tehát „valamit le kell tenni az asztalra”. A spanyol gazdaság — legalábbis az ipar — nem marad el jelentősen a nyugat-európai átlagtól, ezzel szemben a belpolitikai irányvezetésnek van mit behoznia. S tulajdonképpen ez is kulcskérdés, a közös piaci tárgyalások esetében is. Számítani lehet a Közös Piac és Madrid közötti párbeszéd felújítására, de — nyugati vélemények szerint — ez csak akkor vezethet eredményre, ha valami csakugyan történik Madridban.

G. L.

PARAGUAY

Életveszélyben négy bebörtönzött kommunista vezető

Havanna, március 25.

Életveszélyben van a *Paraguayi Kommunista Párt* négy ismert vezetője. *Antonio Maidano, Julio Rojas, Alfredo Alcorta és Ananias Maidano csaknem 18 éve sínylődik börtönben.* Most tiltakozásul az embertelen bánásmód miatt — *éhségsztrájkba kezdtek.* Erős őrizet mellett, mind a négyüket, a paraguayi főváros egyik kórházába szállították. A csendőrség szóvivője szerint *„a félig vak, félig halott embereket nehéz lesz megmenteni, beteg szervezetük annyira legyengült”.*

A *Stroessner-rendszer* több mint húszéves diktatúrája alatt *több száz kommunista hazafit, a demokrácia sok odaadó harcosát gyilkolta le.* Az elmúlt hetekben újból felerősödött a terrorhullám, aminek következtében több szakszervezeti vezető „nyomtalanul eltűnt”.

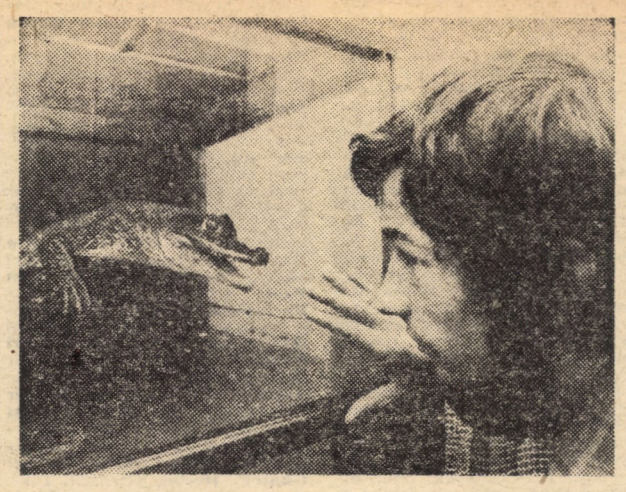
Kőolajkutatás Grönlandon

Koppenhága, március 25.

Joergen Peder Hansen, Dánia grönlandi ügyekkel foglalkozó minisztere *Koppenhágában* bejelentette, hogy *Grönland* nyugati partjai mentén május 15-én megkezdik a kőolajkutatást. Az első kísérleti olajkutat egy kanadai—francia—dán cégekből álló csoport építi. Kezdetben 178 méter mélységből kísérlik meg a kőolaj felhozását egy különleges tervezésű fúrójármű alkalmazásával.

LOT-járat Varsóból Montrealba

A világ egyik legrégibb légitársasága, a lengyel LOT képviselői tartottak ma délben tájékoztatót az idei tervekről. Közölték: a világ 44 légi kikötőjével tart kapcsolatot a Lengyel Légiforgalmi Társaság. Tavaly több, mint másfél millió utast szállítottak. Az idei újdonság: menetrendszerinti járatot indítanak Varsó—Montreal között. Az idén nyáron is jár majd a Budapest—Krakkó járat, s a tervek szerint télen sem szüneteltetik a közlekedést. Ma már a lengyel légiforgalmi vállalat gépei — a hatalmas IL—62-es, s a nálunk is jól ismert TU-gépek — több mint harminc országba repülnek, s tavaly több mint 30 millió kilométert tettek meg.



Különös hobbija van egy pilseni diáknak, Jiri Travniceknek, már nyolcéves kora óta gyűjti és gondozza a különböző kígyókat, teknősöket s újabban egy fiatal kajmán is került terráriumába. Mindenesetre türelem, szakértelem s főként megértő szülők és szomszédok kellenek egy ilyesfajta időtöltéshez.

A FALAK NINCSENEK GUMIBÓL

Túlzott hóbort

Belgrád, március 25.

Egyre többször szentelnek cikkeket a jugoszláv lapok az eltúlzott lakásberendezési hóbortnak. „Az utóbbi időben ugyanis az lett a jelszó — írja a belgrádi Politika —, hogy mindent a lakásba. Bútor, szőnyeg, képek és csecsebecsék — és mindezt hitelre. A keresőképesek, ha tehetik, fizetésük egyharmadáig eladósodnak, hogy otthonaikat telezsúfolhassák egy csomó oda nem való darabbal.”

A zágrábi Vjesnik szerint „még arra sem figyelnek fel, hogy a bútorkészítők már ősidők óta nem veszik tudomásul: a lakások méretei megváltoztak. A praktikus, használható darabok helyett óriási méretű szekrénysorokat, ülőgarnitúrát, asztalokat, komódokat készítenek, amelyekből egy tisztességes lakásbelsőt nem lehet létrehozni, mivel a falak sajnos nincsenek gumiból. Ha már a vásárló fülig eladósodik, legalább olyan holmikat venne, amelyre neki van szüksége, és nem olyasmit, amitől a kereskedelem erőnek erejével meg akar szabadulni” — írja a lap.

(nyárádi)

AZ ELŐSZEZON SLÁGERE

Egyedi női és férfi fürdőruhák, gyermeknapozók most féláron!

AMÍG A KÉSZLET TART.

ORVIN CENTRUM NAGY ÁRUHÁZ

LEGNAGYOBB VÁLASZTÉK

BALZSAM A VÁSZNON

Ma este fejeződik be a televízió első műsorában A flamandok titka, négyrészes, kalandos játékfilm. A történet az olajfestés művészetének első évtizedeit idézte.

●

Pontos recept?

— Az olajfestés, a XV. század első felétől a XIX. század végéig a festészet fő technikája. Olajjal fára, vászonra, lemezpapírra, fémre festhetnek. Készítése: a száraz porfestékhez cseppenként adagolnak olajat. A masszát festőkéssel vagy üvegdugós lapos végével sűrű, sima pasztává gyúrják. A kézikönyvek táblázatai pontosan meghatározzák, hogy az egyes keverékhez hány százalék olaj kell. Az olajat lenmagból, dióból, mákból sajtolták. Kötőanyagként már az ókorban hajók festésénél alkalmazták.

●

Larix europoea?

— Az új technika első művelője a németalföldi Jan van Eyck. Kezdetben len- vagy dióolajat vegyített tűz fölött kemény kopálgyantával. Feltehetően levendula- vagy rozmaringolajjal higította. Itáliában, a gyorsan száradó kemény gyanták helyett lágy gyantákat használtak, balzsamokat, így a lárix europoea fenyőből csapolt velencei terpentint. S egy recept Leonardo da Vinci Codes Atlanticusából: „Festésre alkalmas olajat készíthetünk egy rész olajból, egy rész első, egy rész második terpentinből."

●

Olajos lazúrok?

— A régi mesterek kedvelték a napon sűrített olajat. Maga Jan van Eyck fehér és szürke temperával készített alájfestést műveihez. A tempera gyorsan keményre szárad, hatása falszerű, fénytelen. Az ilyen festésen gyönyörűen ragyognak az olajos lazúrok.. (Tempera: régen minden víztartalmú kötőanyaggal történő festés. A kötőanyag lehetett méz, tej, tojás sárgája, enyvemulzió. A festőalap finom gipsz- vagy krétaréteg. Lazúr: áttetsző, hígítva felrakott festék. Előnye: könnyen keverhető, egymásra rakható, s nem folyik össze a másik festékkel.)

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Március 25., csütörtök

KOSSUTH:

14.20: Magyar szerzők műveiből. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.10: Strauss-keringők. — 15.28: Ezeregy délután. — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Az Ózd-vidéki munkásság régi dalai. — 16.25: Lányi Sarolta versei. — 16.30: Verdi: Otello. — 16.46: Vujicsics Tihamér: Kurucok emlékezete. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: A magunk érdekében, a magunk védelmében. — 17.30: Beethoven: Hősi induló. — 17.37: Bartók Béla zongorázik, Szigeti József hegedül, Benny Goodman klarinétonjátszik. — 18.25: Uj könyvek. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Pataky Kálmán operettdalokat énekel. — 19.25: Kritikusok fóruma. — 19.35: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye. — Közben: kb. 20.20: A magyar nyelv hete. — Kb. 20.35: Hírek. — Kb. 21.25: Népdalok, néptáncok. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.15: Sporthírek. — 22.20: Hangszerszólók. — 22.35: Meddig irányítható a bizonytalanság? — 23.05: Woszzeck. — 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Rádiónapló. — 17.00: Hírek Alma Materek. — 18.05: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. — 18.30: Hírek. — 18.33: Hétvégi panoráma. — 19.25: Esti mese. — 20.30: Hírek. — 20.33: Színpadunk az ország!... — 22.07: Sanzonok. — 22.30: Hírek. — 22.33: Operettrészletek. — 23.00: Tánczene. — 23.30: Nóták. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.00: Hírek. — 14.05: Szimfonikus zene. — 16.00: Hírek. — 16.03: Wilheim Kempff zongorázik. — 16.40: Holnap közvetítjük . . — 17.00: Ötórai tea. — 18.00: Hírek. — 18.03: A Nagy Göncölszekér körül. — 18.15: Cherubini: Medea. — Közben: 19.15: Iskolarádió. — 19.30: Hírek. — 19.33: A magyar nyelv hete. — 21.27: Hogyan indulunk? — 22.06: Bartók: Concerto. — 22.44: A XX. század zenéjéből. — 23.00: Hírek. Időjárás.

Március 26., péntek

KOSSUTH:

4.25—7.59: Jó reggelt! — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.27: Francia muzsika. — 8.55: Változó világtérkép. — 9.34: Játsszunk, tányok! — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Iskolarádió. — 10.35: Gyászfátyolban. — 10.40: Zinka Milanov énekel. — 11.00: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. — 11.45: Olasz madrigálok. — 12.00: Déli Krónika. Lottó. — 12.20: Ki nyer ma? — Kaposvárott. — 12.35: Tánczenei koktél. — 13.20: Nótacsokor.

PETŐFI:

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Rossini-áriák. — 8.30: Hírek. — 8.33: Dallal, tánccal a világ körül. — 9.08: Nyugatnémet fegyverek a világnak? — 9.23: Délelőtti torna. — 9.30: Hírek. — 9.33: Könnyűzenei hangszerszólók. — 10.00: A zene hullámhosszán. — 11.50: Szemforgatás nélkül. — 12.00: Boccaccció. — 12.30: Hírek. — 12.33: Zenekari muzsika. — 13.30: Hírek. — 13.33: Német óvodások énekelnek. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

TELEVÍZIÓ

CSÜTÖRTÖK:

13.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt. — ism.). — 14.00: Énekeljünk együtt! (ism.) — 14.05: Környezetismeret (ism.). — 14.55: Élővilág (ism.). — 15.55: Kémia (ism.). — 16.50: Földrajz (ált. isk. 7. oszt. — ism.). — 17.28: Hírek. — 17.35: Öt tusa . . . Mozaikjáték. — 18.00: Telesport. — 18.25: Falujárás. Riportműsor. — 19.05: Reklám. — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-Híradó. — 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 20.05: A flamandok titka. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. IV/4. rész. — 21.05: Reklámújság. — 21.15: Stúdió 9. (Részletek a Szovjet Televízió kedd esti külpolitikai kerekasztal-műsorából.) — 21.40: Művészeti magazin. (Színes.) — 22.40: Tv-Híradó 3. kiadás. — 22.50: Műsorzárás.

2. MŰSOR:

20.00: Vezetők Klubja. Vállalkozó-e a vezető? — 20.35: Jovanka Bjegojevic. Jugoszláv portréfilm. — 21.05: Tv-Híradó 2. — 21.30: Tavaly Marienbadban. Magyarul beszélő francia film.

PÉNTEK DÉLELŐTT:

8.00: Tévétorna (ism.). — 8.05: Iskolatévé Történelem (ált. isk. 5. oszt.). Az idő mérföldkövei. — 10.05: Történelem (ált. isk. 8. oszt.). És ami a II. világháború után történt. — 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). A transzformátor alkalmazása. — 12.10: Angol nyelv (középisk. IV. oszt.). A futballmeccs.

SZÍNHÁZ

Operaház: Don Juan (M-bérlet, 6. ea., 7) — Erkel Színház: Traviata (Maleczky-bérlet, 7. ea., 7) — Nemzeti Színház: II. Richárd (Felnőttbérlet, E. sor., 4. ea., 7) — Madách Színház: Csillag a mágnyan (D-bérlet, 7) — Madách Kamaraszínház: A házassagszerzo (L/i-bérlet, 7); Várj ream (bemutató, a Szovjet Kultura Házában, 7) — Vígszínház: Szent Johanna (7) — Pesti Színház: Az ifju W. ujabb szenvedései (7) — Thália Színház: Emberi sorsok (7); Don Juan visszatér (studioelőadás, fél 8) — József Attila Színház: Vágy a szilfák alatt (7) — Fővárosi Operettszínház: A kutya, akit Bozzi urnak hívtak (7) — Budapesti Gyermekszínház: Az aranyember (3); Pinokkió (a Marcibanyi téren, 3) — Huszonötödik Színház: Kömives Kelemenné balladája (fél 8) — Vidám Színpad: Kutyakomédia (fél 8) — Mikroszkóp Színpad, a rákoskeresztúri Dózsa Művelődési Házban: Magától nem megy . . . (5 és 8) — Egyetemi Színpad: Jan Spaleny beatzenekar koncertje (7) — Korona Pódium: Szerep — nem szerep? (Turay Ida és Pethes Sándor előadóestje 7) — Állami Bábszínház: Oz, a nagy varázsló (3) — Zeneakadémia: A Magyar Rádió és Televizió Szimfonikus Zenekarának hangversenye (Rádiózenekari bérlet 2., fél 8-kor) — Kamara Varieté: Ofelsége, a Nő (fél 6 és 8).

LÓVERSENY

A szerdai ügetőversenyek eredményei:

I. 1. Bábuska (8) 2. Béni (9) 3. Briós (1) Tot. 10:18, 13, 16, 17. Bef: 26 és 89

II. 1. Zefír (8) 2. Vadrózsa (5) 3. Jeles (1) Tot. 10:35, 14, 28, 15. Bef: 137 és 57. Hármasbefutó-fogadás (8—5—1) 10:1065

III. 1. Arnold (7) 2. Amália (4) 3. Allergia (1) Tot. 10:12, 11, 14, 12. Bef: 22 és 32

IV. 1. Vigalom (1) és Absalom (11) 3. Zsupán (5) Tot. 10: 112, 13, 26 16, 26. Bef: 148, 36, 983 és 149 Hármasbefutó-fogadás (1—11—5) 10:4423 és (11—1—5) 10:2580

V. 1. Világszépe (8) 2. Andor (9) 3. Templar (4) Tot. 10:24, 11, 51, 14. Bef: 125 és 62

VI. 1. Vihorlát (5) 2. Tapir (1) 3. Utópia (3) Tot. 10:36, 21, 13, 51. Bef: 34 és 266

VII. 1. Sirocco (3) 2. Zsurnaliszta (7) 3. Sejk (10) Tot. 10:31, 15, 13, 16. Bef: 114 és 127

VIII. 1. Adjunktus (3) 2. Alkonyat (1) 3. Astoria (2) Tot. 10:54, 52, 39, 110. Bef: 62 és 186

EXPRESSZ

ÁLLÁS

A Könnyűipari Műszaki Főiskola nyomdaipari tanszéke szervetlen és analitikai kémiai gyakorlatokban jártas, végzett laboránst keres asszisztensi munkakör betöltésére. Jelentkezés személyesen: Bp., III., Doberdó út 6. Nyomdaipari tanszék.

Takarítónőt művelődési otthonba felveszünk. Jelentkezés: VIII., Kölcsey u. 2. I. 16. szoba.

ADÁS-VÉTEL

Dobfelszerelés, Amati, Paiste cinekkel, japán pergődobbal, bőrtokkal eladó. Munkaidőben: 227—019.

Angolmechanikás rövid zongora, modern törpeplanínó eladó. Fenyőné, Lenin körút 26. Javítások.

Hívjon bizalommal! Magas áron veszek hagyatékot, bútort, ruhaneműt, tollat, limlomot, azonnal jövök! 630—552.

12/100-as, alacsony-magas, speciállakatos Dubied síkkötő gép elfogadható áron eladó. Bp. V., Molnár u. 29. II/8. Sasfalvi.

Veszek mindennemű antik, stílbútort, hagyatékot, régiséget, festményeket, csillárokat, szőnyegeket. 494—839.

Hagyatékot, varia, típus szekrénysorokat, heverőket, rekamiékat, háromajtóst, hálószobát, kombinált, porcelánt, ruhaneműt, tollat veszek. 332—907.

Toyota K—747 automata, lyukkártyás 12/100 japán kólogép eladó. Telefon: 360—658, 15 óra után.

Legmagasabb áron veszek varia-, típus-, barokk, kolónial bútorokat, szőnyegeket, festményeket, mindenfajta órát, dísztárgyakat, csillárokat, hagyatékot. Azonnal jörök. 117—472.

Mária Terézia intarziás szekrény, valamint egyéb antik bútorok eladók. Reggel, este: 656—786.

333—530. Hívjon! 136—989. Szekrénysorokat, rekamiét, háromajtóst, kombinált, hagyatékot, dísztárgyakat, ruhaneműt veszek!

Figyelem! 114—358. Varia- típusbútorokat, hagyatékot, szőnyegeket, dísztárgyakat, ruhaneműt vásárolok. Hívjon bizalommal! 252—007.

882—054. Bútorvétel a legmagasabb áron! Varia- és típusbútorokat, szekrénysorokat, rekamiét, heverőket, konyhabútort veszek. Hívjon, rögtön megyek!

JÁRMŰ

Polski Fiat 1500-as, sárga színű, IR rendszámú, garázsban tartott, első kézből, műszaki vizsga után eladó. Telefon, napközben, munkaidőben: 110—630.

Műszakilag vizsgázott, megkímélt állapotban levő Trabant Lim., CL, 600-as eladó. 424—233.

408-as Moszkvics, karambolozott, eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap, XVI., Rsztm., Csömöri út 262., Molnár.

Garázsban tartott fehér Zsiguli, 30 000 kmrel, megkímélt állapotban eladó. **Telefon:** 6 óra után, 138—722.

UK Trabant Combi, megkímélt, eladó. Du. 3-tól: 159—936.

Másodszor vizsgázott Zastava megkímélt állapotban eladó. Telefon, este: 216—682.

VW Dassat L 60, UV frsz., eladó. „Komplett 79 006" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

77-ig vizsgázott Trabant 500-as, 601-es motorral, új váltóval, eladó. Megtekinthető délelőtti órákban. Cím: Bpest VII., Klauzál tér 12. I. 5., Tallósi.

Most vizsgázott Skoda S—110 L eladó. 471—415, 17 óra után.

1200-as VW eladó. T.: 315—262, du. 4—7-ig.

Audi 80 LS ezüstkék, kocsi, extra biztonsági felszereléssel eladó. 15—20 óráig, a 360—658 telefonszámon lehet érdeklődni.

Moszkva 25 A csónakmotor négyezer forintért eladó. Telefon: 647—822. este.

IV frsz. NSU 1000 C típusú gépkocsi eladó. Tel.: 154—186.

Minden típusú motorkerékpárt bontásra veszek. 347—022, 17 óra után.

LAKÁS

Székesfehérvári tanácsi erkélyes, luxusgarzont budapesti komfortos kislakásra cserélek térítéssel. Négyhelyenöt-kettőszáztizennégy. 18—20 óráig.

Fiatal mérnök albérletet keres. Munkaidőben 453—500/27—96.

Fiatal értelmiségi házaspár külön bejáratú butorozatlan szobát lakásrészt bérelne 2 évre ideiglenes bejelentővel, lehetőleg a XVIII. kerben. „Sürgős 79 013" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, külön bejáratú, hall, személyzetis 83 nm Héra-fűtésű összkomfortos udvari tanácsi lakásomat 1 és fél vagy 2 szobás 50—60 nm körüli hasonló nívójú lakásra. Érdeklődni az esti órákban. Frenák V., Semmelweis u. 4. I/6.

Népköztársaság útja legelején, tanácsi, összkomfortos, egyszobás, liftes, IV. emeleti, udvari csendes, jó levegőjű, napfényes, udvari, 26 nm-es garzonomat, egyszobásra cserélném. 412—342.

Duna-parti panorámás tanácsi három szoba hallos, IV. em. kétliftes bérházban levő saroklakásért kérünk hasonló új-hpótvárosi kétszobás tanácsit. Telefon: 121—176.

Középkorú, jóanyagi-tű házaspár eltartási szerződést kötne idős személlyel. „Segítő kéz 79 022" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos házfelügyelőségem kisebb fűbérleti lakásra. XIII. ker. előnyben. Tel.: 119—178.

1 és fél szobás tanácsit cserélünk 2 és fél szobásra, magas ráfizetéssel. Tel.: 649—635, este

Szabad rendelkezésű egy szoba, komfortos vagy garzonlakást vennék. Tel.: 846—201.

Fiatal házaspár 70 000 forinttal lakásmegoldást keres. IV., XIII., XV. ker. előnyben. Tel.: 124—330.

INGATLAN

Szigliget belterületén olcsón eladó ház 200 négyszögöl telekkel (nyaralónak is). Érdeklődni Sipos Pál, Szigliget Dózsa u. 10.

Víkend környezetben déli fekvésű, buszmegálló közvetlen közelében levő 1023 n.-öl telek sürgősen megosztva is eladó. Szombat, vasárnap, Zsámbék, Petőfi S. u. 62.

Balaton déli oldalán közvetlen vízparton 2 szintes 4 szobás + napapil. teljes komfortos 120 nm 3 éve készült minden igényt kielégítő üdülő eladó. „Vízparti 79 021" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Vennék vagy bérelnék kis telket, vagy telekrészt üdülőövezetben részletfizetésre 15 nm faházam felállítására. „Megbízható tanárnő 78 049" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Erdligeten 234 n.-öl telek eladó, hetveneze-rért. „Közművesített 79 037" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Sürgősen eladó Lőrinc-en második szobás Kiszlaházi-telepi öröklakás. Beköltözhető 2 hónap múlva. 481—380.

József Attila telepi, épülő, meirányonalas, 76 négyzetméteres, 3 szobás, loggias, földszinti lakásomat 1 és fél vagy 2 szobás szövetkezetre cseréltem. Ajánlatokat, lehetőleg telefonszámmal. „Peremkerületben nem 79 029" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Baromfi nevelésére alkalmas kétszintes nagy épület eladó. Bp. XI., Orsód düló út 1118 hrsz.

Te.epengedélyes műhely, két szoba komfortos kerves bérakás elcserélhető kisebbre, telek + kp.-re. T.: 638—478. 8—19-ig.

Társasház építésére alkalmas össz-közműves, vagy közművesíthető telket keres a Hiradástechnikai Szövetkezet, XI., XII. kerületben, munkaidőben. 296—448, munkaidő után: 491—667.

II., Kuruclesi út 33/c. alatti társasházban építkezésnél készszobás lakások garázzsal is leköthetők. Hétfő, szerda, csütörtök, 5—7 között. 6. UMK. V., Aulich u. 7. Dr. Pongrácz, dr. Tóth.

Balatonboglárón, közvetlen a vízparton fekvő, vállalatnak és szövetkezetnek alkalmas nyaraló eladó. Telefon: 307—266.

Lakatos lakótelepi 58 nm-es 2 és fél szoba összkomfortos földszinti szövetkezeti lakás kp. + OTP eladó. 476—806.

Eladom vagy kisebbre cserélem XX. kerületi két és fél szobás öröklakásomat. 237—067.

II., Zsindely u. 7/b. alatti ingatlanra tervezett társasházban 2 és 3 szobás étkezős lakások lekötlhetők. Érdeklődni: 10. sz. Ügyvedi MK. V., Szalay u. 5/a. 3. szoba kedd-től péntekig. 5—7 óra között. Tel.: 129—650.

Kétlakásos családi házból háromszobás összkomfort eladó, modern 80 nm, nm-e 8000 Ft, kb. Vidékre is cserélhető. Érdeklődni: este 5—8-ig, Lakatos, XIV. ker. Tengerszem út 57/a.

Egy kis szoba, konyhás ház beköltözhetően eladó, Pesterzsébeten. Érdeklődni lehet mindennap 3 óra után, vasárnap egész nap. Bp. XX., Bacska u. 45/b.

VEGYES

Nyaralók nagytakarításának előjegyzése, 275—974, este.

Zongora-, pianinóvétel, -eladás, -javítás, -hangolás. VIII., Rákóczi út 13., Kernács.

Őszapás esztergapad eladó. Kovács János Szentendre, Bükköspart 21.

Rezsitársat keresek munkával, műszerészipar-om telepengedélyem van. Tel.: 638—478 (8—19-ig).

Szobafestést, mázolást, rövid határidőre közületeknek is vállal kisiparos. Tel.: 336—864.

Hívjon jövök 841—049. Falradirozást, ajtó-, ablak-, szőnyeg-, kárpittisztítás, parkettacsiszolás, lakkozás. **Vidékre is. Tel.: 841—049.**

Parkettcsiszolás, lerakás, javítás, lakkozás, minőségi kivitelben, közületeknek is. 688—598.

Új villanybojler szerelését azonnalra vállalom. Csonka Imre kisiparos, 853—650.

Eternitpala eresz alára, méretre, VIII., Karácsony S. 31. Telefon: 344—006.

Szőnyegjavítás, tisztítás, rövid határidővel. Szabó Lászlóné, szőnyegjavító mesternél. Szállítás díjtalan. 848—973.

Parkettalerakást átrakást, csiszolást, lakkozást, takarítást vállalok garanciával, közületnek is. 123—446.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Gyors szakszerű munkavégzés. Bútorait összetoljuk, letakarjuk. Takarítót, parkettcsiszolót ajánlok. Tel.: 415—491.

Bélyeggyűjteményt sorárut vásárol Pados bélyegszaküzlet, VII., Nyár utca 1. (Rákóczi út 32. sarok).

Kárpitos alakítást, javítást vállal, garanciával. Használ is. 345—097.

Teljesen új, DANA 2-es típusú faház beszámolva, régi áron eladó. „Balatonszemesen EH 84 568" jeligére a kiadóba.

Kismérető tégla bontásból eladó. Érdek.ődni: 332—210, 18—19 óra között.

Sürgősen eladó Lőrinc-en második szobás Kiszlaházi-telepi öröklakás. Beköltözhető 2 hónap múlva. 481—380.

József Attila telepi, épülő, meirányonalas, 76 négyzetméteres, 3 szobás, loggias, földszinti lakásomat 1 és fél vagy 2 szobás szövetkezetre cseréltem. Ajánlatokat, lehetőleg telefonszámmal. „Peremkerületben nem 79 029" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Baromfi nevelésére alkalmas kétszintes nagy épület eladó. Bp. XI., Orsód düló út 1118 hrsz.

Te.epengedélyes műhely, két szoba komfortos kerves bérakás elcserélhető kisebbre, telek + kp.-re. T.: 638—478. 8—19-ig.

Társasház építésére alkalmas össz-közműves, vagy közművesíthető telket keres a Hiradástechnikai Szövetkezet, XI., XII. kerületben, munkaidőben. 296—448, munkaidő után: 491—667.

II., Kuruclesi út 33/c. alatti társasházban építkezésnél készszobás lakások garázzsal is leköthetők. Hétfő, szerda, csütörtök, 5—7 között. 6. UMK. V., Aulich u. 7. Dr. Pongrácz, dr. Tóth.

Balatonboglárón, közvetlen a vízparton fekvő, vállalatnak és szövetkezetnek alkalmas nyaraló eladó. Telefon: 307—266.

Lakatos lakótelepi 58 nm-es 2 és fél szoba összkomfortos földszinti szövetkezeti lakás kp. + OTP eladó. 476—806.

Eladom vagy kisebbre cserélem XX. kerületi két és fél szobás öröklakásomat. 237—067.

II., Zsindely u. 7/b. alatti ingatlanra tervezett társasházban 2 és 3 szobás étkezős lakások lekötlhetők. Érdeklődni: 10. sz. Ügyvedi MK. V., Szalay u. 5/a. 3. szoba kedd-től péntekig. 5—7 óra között. Tel.: 129—650.

Kétlakásos családi házból háromszobás összkomfort eladó, modern 80 nm, nm-e 8000 Ft, kb. Vidékre is cserélhető. Érdeklődni: este 5—8-ig, Lakatos, XIV. ker. Tengerszem út 57/a.

Egy kis szoba, konyhás ház beköltözhetően eladó, Pesterzsébeten. Érdeklődni lehet mindennap 3 óra után, vasárnap egész nap. Bp. XX., Bacska u. 45/b.

VEGYES

Nyaralók nagytakarításának előjegyzése, 275—974, este.

Zongora-, pianinóvétel, -eladás, -javítás, -hangolás. VIII., Rákóczi út 13., Kernács.

Őszapás esztergapad eladó. Kovács János Szentendre, Bükköspart 21.

Rezsitársat keresek munkával, műszerészipar-om telepengedélyem van. Tel.: 638—478 (8—19-ig).

Szobafestést, mázolást, rövid határidőre közületeknek is vállal kisiparos. Tel.: 336—864.

Hívjon jövök 841—049. Falradirozást, ajtó-, ablak-, szőnyeg-, kárpittisztítás, parkettacsiszolás, lakkozás. **Vidékre is. Tel.: 841—049.**

Parkettcsiszolás, lerakás, javítás, lakkozás, minőségi kivitelben, közületeknek is. 688—598.

Új villanybojler szerelését azonnalra vállalom. Csonka Imre kisiparos, 853—650.

Eternitpala eresz alára, méretre, VIII., Karácsony S. 31. Telefon: 344—006.

Szőnyegjavítás, tisztítás, rövid határidővel. Szabó Lászlóné, szőnyegjavító mesternél. Szállítás díjtalan. 848—973.

Parkettalerakást átrakást, csiszolást, lakkozást, takarítást vállalok garanciával, közületnek is. 123—446.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Gyors szakszerű munkavégzés. Bútorait összetoljuk, letakarjuk. Takarítót, parkettcsiszolót ajánlok. Tel.: 415—491.

Bélyeggyűjteményt sorárut vásárol Pados bélyegszaküzlet, VII., Nyár utca 1. (Rákóczi út 32. sarok).

Kárpitos alakítást, javítást vállal, garanciával. Használ is. 345—097.

Teljesen új, DANA 2-es típusú faház beszámolva, régi áron eladó. „Balatonszemesen EH 84 568" jeligére a kiadóba.

Kismérető tégla bontásból eladó. Érdek.ődni: 332—210, 18—19 óra között.

Fémöntő kisiparos új cikk gyártásához tőkével rendelkező közreműködőt keres. „Szakmabeli előny-ben EH 84 611" jeligére a kiadóba.

Szobafestést, tapétázást, mázolást közületeknek is, azonnalra vállalunk. Telefon: 225—913.

Bizalmas munkaerő, irodatakarításhoz, két fő gyakorlott takarítónőt felvenne, délelőtt, ill. délutáni csökkentett műszakra, ápr. 5-vel, lehet nyugdíjas is. „Kisiparos EH 84 906" jeligére a kiadóba.

Hívjon jövök! Parkettcsiszolás, lakkozás, lerakás, átrakás, műanyagpadló-ragasztás. Takarítás pontos megbízható. Lukács. 496—848.

Szakképzett parkettással, társas-viszonyba lépnék. Ipar, kocsi van. „Lehetőség EH 84 906" jeligére a kiadóba.

Kömüves kisiparos azonnali, valamint tavaszi kezdéssel munkát vállal. 357—340.

Cukrászdai takarítónőt, nyugdíjast vagy másodállásút felveszünk. V., Balassi Bálint u. 7.

Villanyfütés cserépkályhába, 4 éves garancia, gazdaságos, lakható. Pinterics. Tel.: 425—431, II. ker., Ördögárok u. 1.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás, pvc-ragasztás, azonnali kezdés: 839—444.

Festés utáni takarítást, falradirozást, kárpit- erkély- és szőnyegtisztítást vállalok. 156—334.

Dunyhát, párnát jól értékesíthet. Azonnal jövök. 113—549.

Szobafestést, tapétázást, mázolást, csiszolást, takarítást vállalok, közületeknek is. 214—960.

Parkettacsiszolás, lakkozás, poreszívóval, közületeknek is, azonnal, garanciával. 152—399, Pilisi.

Villanyszerelés, villanytűzhely-, villanyfütés-, villanyvilágítás-szerelés, javítás, ügyintézéssel. 154—934.

Poloska, svábbogár, csótány irtása, garanciával, azonnal. Horváth, 280—518.

Bélyeggyűjteményt állandóan vásárol Schiller bélyegüzlet, VII., Barcsay 6., 223—000.

Épülettatarozás, átalakítás, kerítés-, járda-, belsőút- és csatornaépítés. Tel.: 163—614.

Szobafestést, mázolást üdülőkben, hétvégi házakban, Balatonon is, csak a déli parton, vállal kisiparos. Tel.: 336—364.

Pvc-, szőnyegpadló-lerakás, parkettcsiszolás, lakkozás, festés, mázolás, tapétázás, **falradirozás,** szőnyeg-, kárpittisztítás. Tel.: 495—185.

Tavaszi nagytakarítást, üvegtisztítást, parkettcsiszolást, garanciával vállal kisiparos. Tel.: 145—596.

Társasházak lakatos, gépészeti munkálnak kivitelezése. Tel.: 477—336 vagy 221—581.

Hétéves, jobb szemére vak irszetter szuka vasárnap Óbudán elveszett. Értesítést kérünk: 158—113 számon.

Parkettafektetés, átrakás, csiszolás, lakkozás közületeknek is. 473—825: 843—952 kisiparos.

Szobafestést, mázolást, tapétázást és parkettcsiszolást, lakkozást, vállal kisiparos, azonnalra is. T.: 141—914.

Parkettcsiszolást, lakkozást, világosra minőségi kivitelben vállal kisiparos, garanciával. 410—335.

Festés, mázolás, tapétázás, parkettcsiszolás, lakkozás, takarítás, bútormozgatással lakosságnak és közületeknek, azonnalra garanciával. Telefon: 420—452.

Gépírást otthonra vállalok. Tel.: 463—751.

Parkettacsiszolást, világos, magasfényű lakkozást azonnalra vállalok. 430—803.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, parkettcsiszolást, lakkozással, takarításával vállal kisiparos. Tel.: 277—377.

Parketta- és padlócsiszolást, világos lakkozást azonnali kezdéssel vállalok. Basa: 278—174.

Parkettlerakást, átrakást, csiszolást, lakkozást, pvc-ragasztást vállalok. 838—646.

Tapétázás, festés, mázolás, parkett és **hajópadló-csiszolás, lakkozás** minden igény szerint. Azonnalra is 135—583.

Falradirozás, nagytakarítás, szőnyeg-, bútor-, kárpit- ablaktisztítás közületeknek is. 462—527.

JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZ

Bemutató előadás: március 27-én, szombaton este 7 órakor

KALÓ FLORIÁN:

MAI TÖRTÉNET

Színmű két részben.

Szereplők:

Gobbi Hilda Kossuth-díjas, kiváló művész,
Horváth Sándor érdemes művész,
Bánffy György érdemes művész,
Maros Gábor,
Szerencsi Éva,
Vogt Károly

Rendezte:

Benedek Árpád

76. május 22.

KGST—Finnország

Helsinki, május 22.

Helsinkiben befejeződött a KGST és Finnország kőolaj- és földgázipari szakembereinek tanácskozása. A tárgyalásokkal egyidőben megtartották a kőolaj tárolásával és az olajkikötők be- és kirakodási munkálataival foglalkozó szemináriumot. A tanácskozáson részt vevő *szovjet, magyar* és *lengyel* szakemberek megismerkedtek a finnországi vállalatok olajtárolási módszereivel.

A megbeszélésen elhatározták, hogy a KGST és Finnország kőolaj- és földgázipari szakembereinek következő tanácskozását ez év augusztus végén *Magyarországon* tartják meg.

IDEGENFORGALOM

Szófia, május 22.

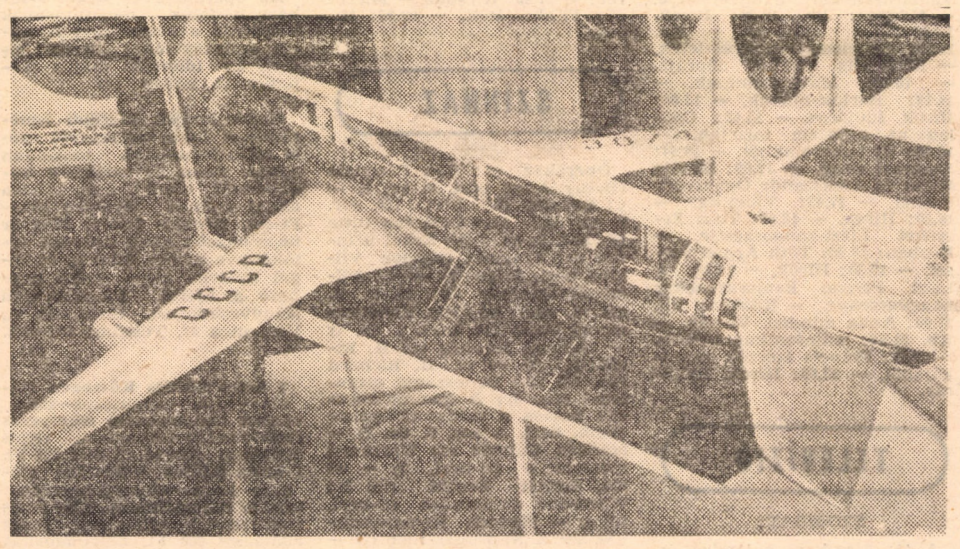
Bolgár—finn turisztikai együttműködési megállapodást írtak alá Szófiában. A megállapodás előirányozza a két ország közötti turizmus bővítését, kiállítások szervezését, az információ- és szakembercsere fokozását. Tavaly 15 ezer finn turista járt Bulgáriában, idén pedig 18 ezerre számítanak.

CONCORDE

Minden hely elkelt

London, május 22.

A *British Airways* angol légiközlekedési vállalat bejelentette, hogy a *Concorde* típusú szuperszonikus személyszállító óriás repülőgép *London* és *Washington* közötti első hat útjára az összes jegy elkelt. Ezenkívül júliusig a helyek felére van már jelentkező. A Concorde május 24-én, hétfőn repül először Londonból Washingtonba.



Az Iljusin család új tagja a 86-os típusszámot viselő légi busz. A gép 350 utast szállíthat, óránként 950 kilométeres sebességgel. A tervek szerint az év végén kezdődnek meg a próbarepülések az IL 86-os repülőgéppel.

ELHAGYOTT MERCEDES A FŐUTCÁN...

ÚJABB AUTÓTOLVAJOKAT TARTÓZTATTAK LE

Bécs, május 22.

A közelmúltban beszámoltunk róla, hogy az osztrák rendőrség nagyarányú ellenőrzést végez, mert erőteljesen fokozódott a gépkocsik eltulajdonítása, főként Bécsben. A vizsgálatok eredménye szerint

több nemzetközi banda működik, elsősorban Ausztriában, de az NSZK-ban is.

Ezek a bandák főleg Mercedes kocsikat lopnak és azokat délkelet-európai államokban értékesítik. *Törökország és Görögország a legjobb „piaca" a közvetítők útján jutányos áron eladott kocsiknak.*

A bécsi rendőrség néhány héttel ezelőtt több olyan személyt letartóztatott, akik a Mercedes-banda tagjai voltak. Kihallgatásukkor mindent bevallottak, de azt tagadták, hogy közük lenne más csoportokhoz. A hatóságok munkáját a lakosság is támogatja. Most újabb három bandatag került rendőrkézre: *Gerhard Vokroj, Wilhelm Kerner* és görög üzleti összekötőjük, *Votisz Makriniotisz.* Úgy buktak le, hogy a Bécsből ellopott 350-es, aranyszínű Mercedest az egyik karosszériajavító üzembe vitték és arra kérték a szerelőket, hogy a kocsi zárját javítsák meg. Amikor közölték velük, hogy néhány óra múlva elkészül a munka, a banda tagjai azt mondták: a gépkocsiért csupán 1 hónap múlva jönnek. Így azonban nem vállalták a munkát és a javítóüzem közelében, Bécs külvárosában, Leopolddorfban, a főutcán állították le a kocsit.

A javítóüzem dolgozóinak és a lakosságnak feltűnt a holland rendszámú autó, amely hetekig ott vesztegelt.

A gyanút közölték a rendőrséggel, s amikor a tolvajok a kocsiért mentek, valamennyiüket letartóztatták.

(O. O.)

A PKP VÉLEMÉNYE:

Helytelen a szakítás Angolával

A Portugál Kommunista Párt véleménye szerint Portugália és Angola diplomáciai kapcsolatának felfüggesztéséből a reakciós erők húznak hasznot. A döntés különösen kedvezőtlenül érinti a portugál demokratikus erőket az elnökválasztás küszöbén — mondták lisszaboni hivatalos kommunista forrásból.

A kommunisták úgy vélik, hogy a jobboldal a diplomáciai kapcsolat felfüggesztését ürügyként használja ki *Antunesék* haladó csoportjának elszigetelésére és politikájuk lejáratására.

A kommunisták remélik, hogy nem mélyül el a két ország viszonyában bekövetkezett válság

és sikerül elejét venni a diplomáciai kapcsolat megszakításának.

A PKP az elnökválasztással kapcsolatban úgy látja, hogy *Carvalho* őrnagyot azok a szélsőbaloldali erők akarják jelölni, amelyek következetesen „rossz oldalra" húzták a COPCON egykori főnökét. A jobboldal arra törekszik, hogy megossza a baloldali erők táborát és leválassza *Eanes* tábornokot, a szárazföldi erők vezérkari főnökét a haladó erőktől, elvágja azokat a szálakat, amelyek Eanest Antunesék csoportjához fűzik.

A jobboldalnak kapóra jött a portugál—angolai viszony megromlása.

Gomes esetleges jelöltetéséről szólva kijelentették, félő, hogy nem kapna elegendő támogatást megválasztásához.

Meghalt Ingersoll

Washington, május 22.

Washingtonban 92 esztendős korában elhunyt *R. Ingersoll* tengernagy, aki a második világháború idején az Egyesült Államok atlanti flottájának főparancsnoka volt. Neve az „atlanti csatában" vált ismertté. 1942 januárja és 1944 novembere között irányítása alatt védelmezte a flotta az Atlanti-óceánon haladó szövetséges szállítókonvojokat a német tengeralattjárók támadásai ellen.

„SZIBIR"

Új szovjet atomjégtörők

A világ első atomjégtörő hajóját, a „Lenint" 1959-ben bocsátották vízre. Megépítése jelentős fordulat volt a világ hajógyártásának történetében. A nukleáris hajtómű lehetővé teszi, hogy a jégtörő a kikötők felkeresése nélkül korlátlan ideig tartózkodjék a tengeren. Az atomjégtörő a Szovjetunió északi vizein meghosszabbítja a hajózási időnyt, a vastag jégpáncéllal borított tengereken is gyorsan haladhatnak a karavánok.

Az atomjégtörő hasznossága bebizonyosodott, ezért építették meg a még nagyobb teljesítményű Arktikát, melyet 1974-ben bocsátottak vízre. A család most újabb taggal szaporodott, ez év elején vízre bocsátották a Szibir atomjégtörőt.

Miként az Arktikán, itt is a kilencemeletes hajótérben elhelyezett atomreaktor a szív, amelyet masszív, páncélozott fal különít el a kezelőszemélyzettől. Megbízhatóan védi az embereket és a környezetet a radioaktív szennyeződéstől. A legénység számára maximális kényelmet teremtettek, a kajütökben klímaberendezés szolgálja a kellemes közérzetet. Klub, könyvtár, zeneterem, mozi, fedett uszoda várja az éppen pihenő matrózokat.

NÉGYÓRÁS KÜZDELEM

Az öreg halász és a cápaóriás

Belgrád, május 22.

Steva Radovic, 65 éves bari halász két nappal ezelőtt végigélte mindazt, amit Hemingway „Az öreg halász és a tenger"-ben megírt. Hajnali négykor kelt, hogy az előző délután leeresztett százméteres hálóját a felszínre húzza. A szürkületben észrevette, hogy a háló több helyen elszakadt, megcsavarodott. Alig néhány métert húzott be, amikor rántást és gyors, erős mozgást észlelt. Az öreg halász egyedül nem bírt megbirkózni a hálóban vergődő állattal, de végül nagy harc árán néhány méternyi hálót sikerült a hajó bakja köré tekernie. Így próbálta motoros bárkájával a halat a part felé vontatni.

Az ismeretlen halóriás derekasan küzdött szabadságáért. „Hol a hal húzott a tenger felé, hol én őt a part felé. Elengedésére nem gondoltam. Mindenképpen a partra akartam húzni" — mondta később az öreg halász. Négyórás küzdelem után ért partot a bárka. A többi halász segítségére sietett, de még huszonnégyen sem tudták a halat a partra vonszolni. Végül egy teherautóhoz kötötték a hálót, s felszínre került a zsákmány. Az óriási halon mindenki megkönnyebbült, mert ezen a tájon még soha senki nem fogott ekkorát. A négyméteres, 450 kilós halról a kotori halbiológusok megállapították, hogy a legnagyobb cápafajta egyik példánya. Ez a cápa öreg korára tizenöt méteresre is megnő. A biológusok szerint nem vérengző, emberre nem támad, csak növényekből él.

Most egész Bar az öreg halászt ünnepli, aki jó üzletet csinált, de mindenkinek panaszolja, hogy mekkora kár érte a hatalmas hallal, amely szétnyűtte a hálóját.

(nyárádi)

MI A HITELKÁRTYA?

Ne fizess — írasd fel

A magyar közönség a „Veréb is madár" című filmből ismerhette meg a jelenséget. Az alkotás esetlen főhőse véletlenül döbben rá, hogy *nincs szüksége többé készpénzre,* a Balaton-parti üdülőhelyen hódolattal veszik tudomásul, ha a számlákra kis pecsétjét ráüti. Nem vádolhatjuk a vendéglátóipart túlzott jóhiszeműséggel, el kell tehát fogadnunk, hogy a csodapecsét titka maga a belé vetett bizalom, a hitelező biztos lehet benne, hogy pénzét viszontlátja. A valóságban hitelpecsét *nem* létezik, tőkésországokban viszont egész iparággá nőtte ki magát a *hitelkártyarendszer.* Nemrég még divat volt kiakasztani a táblát: hitel nincs. A mai Nyugaton más elv érvényesül: ha nincs elég készpénzed, nem baj, hitelre ugyan, de vásárolj. A nagyságrendre jellemző, hogy az USA-ban 22 milliárd dollár értékű vásárlást eszközölnek hitelkártyával.

INDISZKRÉT KÉRDÉSEK

A kártyát használni könnyű. Lépten-nyomon hirdetések emlékeztetnek előnyére. Nemcsak arról van szó, hogy a plasztiklapok segítségével az ember *jövedelmén felül* költekezhet. Akinek hitelkártyája van, nem kényszerül rá készpénz hordására, következésképpen kevesebbet rabolhatnak el tőle. (A legtöbb nyugati országban, de különösen az Egyesült Államokban köztudomásúan bajok vannak a közbiztonsággal.)

Használni könnyű a kártyát, *megszerezni* már nehezebb. A folyamodó kérdőívet kap, ezen indiszkrét kérdések sora vagyoni helyzetéről, fizetéséről, bankbetétjéről, munkahelyéről. Az adatokat *hitelképesség-vizsgáló intézet* ellenőrzi és értékeli. Saját ház, új típusú gépkocsi előny, aki viszont csak pár hónapja van munkahelyén, aligha számíthat pozitív válaszra. Az intézet ugyanis figyelembe veszi, hogy az amerikai vállalatok többsége *„az utoljára felvett először bocsátandó el"* elvét alkalmazza. A folyamodó tehát — reális a veszély — hamarosan az utcán találhatja magát. Munkanélkülinek egyáltalán nincs hitelképessége.

Az első hitelkártyák Amerikában jelentek meg, a 20-as években bevezetőik nagy olajtársaságok és szállodahálózatok voltak. A kártya tulajdonosainak nem kellett készpénzzel fizetniük szállásért vagy benzinért, a kártyát kibocsátó társaság megküldte havonként a számlát, melyet *csekkel* kiegyenlítettek. A kibocsátónak sem volt az ügylet előnytelen, a vásárlók pedig kegyeikben részesítették a kártyát elfogadó benzinkutakat és hoteleket. Kezdetben ugyancsak turisták voltak a fogyasztói az első önálló hitelkártya-társaságoknak is.

Az 1950-ben alakult *Diner's Club* évi tagsági díjat szedett, a kártyát viszont már *nemcsak egy vállalat* üzemegységeinél, hanem az országban a legkülönbözőbb helyeken fel lehetett használni. A felhasználó ugyancsak *havonta* kapta meg a fizetendő számlát, de már nem az árut eladó kereskedőnek, hanem *a hitelkártya-társaságnak fizetett.* Az pedig — mielőtt a rendszerben részt vevő üzleteknek, éttermeknek járandóságukat átutalta volna — 4—7%-os „kiszolgálási díjat" levont.

Ennyivel tehát a rendszerben részt vevő kevesebbet kapott, bőven kárpótolta viszont a megnövekedett forgalom. Ráadásul nem fájt a feje azért, „jó-e" a kártya vagy sem. *A kibocsátó társaság akkor is fizetett, ha a plasztiklapocska illetéktelen kezekbe került.* Ugyanez csekkfizetésnél nem áll fenn. Ha a csekk hamis vagy a számlán nincs fedezet, a kibocsátó bank *nem* tehető felelőssé. A gyakorlatban persze rövid ideig lehet a hitelkártya jogtalan birtoklását élvezni, a tulajdonos bejelentése után *percek alatt* eljut az országban bárhová a hamis kártya száma.

STÁTUSJELKÉP

Az önálló hitelkártyatársaságok voltaképpen csak maximum egy hónapig adtak hitelt, az időszak elteltével fizetni kellett. Ráadásul a használóknak tagsági díjat is kell fizetni — az *American Express* kártyánál ez évi 50 dollár —, ezzel szemben viszont az ilyen kártya *fontos státusszimbólumnak* számít, viselője szilárd anyagi helyzetéről tanúskodik.

A hitelkártya tömeges elterjedése akkor kezdődött, amikor a nagybankok felismerték a benne rejlő lehetőséget. A sort a világ legnagyobb bankja, a *Bank of America* nyitotta meg, amikor 1959-ben kibocsátotta a Bank Americardot. Példáját hamarosan követte a *First National City,* megjelent a *Citicard,* majd több bank együttműködése eredményeképp a *Master Charge.* Ezeknél a kártyáknál már nem kellett tagsági díjat fizetni, a kereskedő a számla beküldése után *azonnal* megkapta az ellenértéket saját számlájára utalva.

A kiszolgálási díj is kisebb lett.

TÚLKÖLTEKEZÉS

A piac időközben hatalmas méretűvé nőtt, a jelentősebb hitelkártyákat ma az USA-ban 55 millió ember használja. Megindult a harc a kibocsátók között a fogyasztóért. Újabb szolgáltatásokat ajánlanak, a Master Charge tulajdonosa számítógépes pénztárból az utcán is vehet ki kisebb összeget, a Citicard birtokosa ugyancsak számítógép segítségével elfogadtathatja csekkjeit. Nem kétséges, hogy a hitelkártya kényelmes. A fogyasztói társadalomban azonban hozzájárul az értelmetlen túlfogyasztáshoz, a cél nélküli költéshez. *A fogyasztó nem fizet, „feliratja". Aztán valami váratlan történik — gazdasági visszaesés idején könnyen előfordul az elbocsátás — és az illető nem tud kötelezettségeinek eleget tenni.* Az Egyesült Államokban évente 180 000 ember megy csődbe, és ehhez a hitelkártyarendszer is hozzájárul.

G.—L.

A FELÜGYELŐ FINÁLÉJA

A Magyar Televízió ma esti műsora, a népszerű Felügyelő krimisorozat Halott nő az út mellett című epizódja.

●

Kétmilliárd néző?

— A közelmúltban az Esti Hírlap is közölte: a Felügyelő „nyugalomba vonult". Nyolc esztendő alatt 97 folytatása volt. Az utolsót — a német közönség újságokból, televízióból előzetesen tudta, hogy ez a befejezés — 13,9 millió tv-készüléken nézték. A bűnügyi történeteket nyolc esztendő alatt hozzávetőlegesen kétmilliárdan látták. A skandináv és a Benelux államokban, valamint még több országban, köztük Magyarországon, még nem fogytak el az epizódok. A címszereplő: Erik Ode nyolcévi összgázsija: 1,2 millió márka. A művész kijelentette: nem sajnálja, hogy a széria véget ért. „Kész. Befejeződött — mondta. — Nyolc év alatt eleget gúnyolódtak, hogy csak egy arcom van. Most majd megpróbálok a többiből is mutatni valamit."

●

A német Fred Astaire?

— Erik Ode (családi neve Odemar) 1910. november 6-án született Berlinben. Nagyapja, apja, anyja színész. Felesége is színésznő: Hilde Volk. A fiú Hamburgban nevelkedett. Tizenegy éves korában lépett először színpadra. A Deutsches Opernhausban Jeritza Mária és Benjamino Gigli mellett a Carmen kórusában énekelt. Egy év múlva némafilmben a gyermek Jézus. Mária: Henny Porten, Mária Magdolna: Asta Nielsen. Felnőttként, fiatalon operetténekes, komikus, majd varietékben szteppelt. Egy időben a német Fred Astaire-nek nevezték. Ő szinkronizálta németre Fred Astaire-t és Gene Kellyt.

●

Makrancos plébános?

— 1945 óta már nemcsak játszik. Eddig 25 játékfilmet rendezett is. Jelenleg, e hó végéig, Svájcban turnézik. 102 nap alatt 96 színházi előadást vállalt. A komédia címe: A makrancos plébános. E szerep tökéletes ellentéte a Felügyelőnek. Ode nem bűnözőkkel, gyilkosokkal harcol — magával a sátánnal. Az ördög e színjátékban neccharisnyás, hiányos öltözékű szőke démon alakjában kísérti meg.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Május 22., szombat

KOSSUTH:

14.00: Hírek. Időjárás. — 14.05: A Szovjet Állami Trimitasz Fúvószenekar játszik. — 14.15: A francia történelem dalaiból. — 14.25: Végzős hallgatók között. — 14.55: Új Zenei Újság. — 15.30: Suzi Quatro, Billy Preston és a Pilot együttes felvételeiből. — 16.00: 168 óra. — 17.30: Új lemezeinkből. — 18.25: Új könyvek. — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Röntgen, az X-sugár felfedezője. Eseményjáték. — 19.39: Népdalok. — 19.55: Közvetítés a Magyarország—Franciaország válogatott labdarúgómérkőzésről — Közben: kb. 20.45: Hírek. — Kb. 20.50: Ajánlás fiataloknak. — Kb. 21.50: Liza Minnelli énekel. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.15: Sporthírek. — 22.20: A beat kedvelőinek. — 23.05: Szervánszky Endre műveiből. — 23.50: Schönberg: Béke száll a Földre. — 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Napraforgó. — 15.00: Hét pofon. — 15.25: Orvosi tanácsok. — 15.30: Hírek. — 15.33: Versek világa. — 15.50: Színes népi muzsika. — 16.30: Hírek. — 16.33: Ötórai tea. — 17.30: Közkívánatra! — Közben: 18.30: Hírek. — 19.20: Esti mese. — 19.30: Pódiumon Judy Garland. — 19.59: Nóták. — 20.30: Hírek. — 20.33: Feltört ugar. — 21.34: Kedvelt melódiák. — 22.00: Nóták. — 22.30: Hírek. — 22.33: A bagdadi borbély. — 23.10: Slágermúzeum. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.00: Hírek. — 14.05: Zenekari muzsika. — 15.30: Délutáni hangverseny. — 16.38: Sötétben botló nép . . . — 16.43: Dvorzsák: IX. (Új világ) szimfónia. — 17.30: Dzsesszfelvételekből. — 18.00: Hírek. — 18.03: Beethoven késői műveiből. — 19.33: Hírek. — 19.36: Wolfgang Windgassen énekel. — 20.00: A Csehszlovák Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a Prágai Tavaszon. — Kb. 20.45: Átváltozás. — Kb. 22.00: Romantikus operaáriák. — 22.33: Holnap közvetítjük . . . — 23.00: Hírek. Időjárás.

Május 23., vasárnap

KOSSUTH:

6.10: Kellemes vasárnapot! — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Öt kontinens hét napja. — 8.24: Zenekari muzsika. — 9.11: Az MRT gyermekkórusa énekel. — 9.34: „Ki minek tudója, mestere az annak." — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.03: Ünnepi körtánc. — 11.14: Vasárnapi koktél. — Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 12.10: Édes anyanyelvünk. — 13.00: Egy korty tenger. — 13.10: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.50: Rádiólexikon. — 14.20: Arturo Toscanini vezényel. — 14.49: Mindenkinek egy keveset. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.08: Barlay Zsuzsa énekel. — 15.28: Rábaköz. Daloló, muzsikáló tájak. — 15.53: Kairói levél. — 16.03: Humor és írás. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Bemutatjuk új Haydn-lemezünket. — 17.56: Friderika. — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Goriot apó. Rádióváltozat. — 19.44: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. — 20.10: Halló, itt a Kaukázus. — 20.40: Örökzöld dallamok. — 21.34: Népdalok. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. Totó. — 22.20: Magyar zeneművek. — 23.07: Porból és színekből. — 23.27: Táncdalainkból. — 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

7.00: A református egyház félórája. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Mit hallunk? — 8.30: Hírek. — 8.33: Miska bácsi lemezesládája. — 9.00: Szökés. Hangjáték. — 9.23: Beniamino Gigli énekel. — 9.58: Kerekes János szerzeményeiből. — 10.30: Hírek. — 10.33: Iránytű. — 11.32: Hogy tetszik lenni? — 12.30: Hírek. — 12.33: Népdalok. — 12.54: Dr. Doolittle kalandjai. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Táskarádió. — 15.00: Én láttam. Neked, hogy tetszett? — 15.30: Hírek. — 15.33: Dinu Lipati zongorázik. — 15.55: Zenés játékokból. — 17.00: Ötórai tea. — 18.00: Mit üzen a Rádió? — 18.35: Nótakedvelőknek. — 19.20: Esti mese. — 19.30: Hírek. — 19.33: Sporthírek. — 19.38: Kritikusok fóruma. — 19.48: Egy éj Velencében. — 21.22: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. — 21.32: Paganini műveiből. — 21.50: A kék könyv. — 22.00: Dzsesszfelvételekből. — 22.30: Hírek. — 22.33: A Moszkvai Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik. — 23.10: Ruszalka. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.08: Csak fiataloknak! — 9.08: Orosz szerzők zongoraműveiből. — 10.00: Új Zenei Újság. — 10.35: Ziehrer műveiből. — 11.05: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye. — Közben: kb. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — Kb. 12.55: Zenekari operarészletek. — 13.15: Kis magyar néprajz. — 13.20: Művészlemezek. — 14.12: Bartók-művek. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.08: Csillag az egyetem tornyán. — 16.00: Új lemezeinkből. — 16.54: Szakmai titok. — 17.09: Marija Biesu és Alekszandr Ognyivcev énekel. — 17.45: Világlíra. — 18.00: Hírek. — 18.03: Tusa Erzsébet Liszt-zongoraestje. — Közben: 18.48: Tóth Árpád versei. — 19.30: Hírek. — 19.33: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye. — Közben: kb. 21.00: Anna minden. Versek. — Kb. 21.55: Szimfonikus táncok. — 22.17: Francia szerzők muzsikájából. — 23.00: Hírek. Időjárás.

TELEVÍZIÓ

SZOMBAT:

13.43: Mexikói kalandos út. Magyarul beszélő amerikai film. — 15.00: Sarkvidéki nyár. Kanadai ismeretterjesztő filmsorozat XIII/3. rész: Látogatás az aranyláz városában. — 15.25: Hírek. — 15.30: Mindenki iskolája. Tanulni sohasem késő (III. adás). — 16.05: Ki tud többet? Vetélkedő — I. rész. — 17.40: Reklám. — 17.50: Parabola. — 18.10: Hasznos mulatságok. I. Csatarendet tartani . . . — 18.35. Ki mit tanul . . . A Horizont Szerkesztőség műsora. — 19.00: Egymillió fontos hangjegy. (Színes.) A televízió könnyűzenei sorozata. — 19.15: Cicavízió. — 19.30: Tv-Híradó. — 20.00: Magyarország—Franciaország válogatott labdarúgó-mérkőzés. (Színes.) Közvetítés a Népstadionból. A szünetben: Idősebbek is elkezdhetik. (Színes.) Tévétorna. — 21.50: A felügyelő. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat. Halott nő az út mellett. — 22.50: Tv-Híradó — 2. kiadás. — 23.00: Balettcipő. (Színes.) Fiatal magyarok. — 23.50: A XVI. Miskolci Filmfesztivál díjnyertes filmjeiből: — Fejvízvédelmi kutatóintézet jelentései. Kerti törpe, mezei törpe, házi törpe. — Szojuz—Apolló összeállítás.

VASÁRNAP:

8.58: Idősebbek is elkezdhetik. (Színes.) Tévétorna (ism.). — 9.05: Iskolatévé. Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam. Stockholmi vendég a Lipcsei Vásáron. — 9.30: Tévéovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. Zöldsaláta palántája. — 9.55: Hírek. — 10.00: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. 1. Jeromos a jóságos. Amerikai rajzfilmsorozat. Jancsi és Juliska. 2. Miska és Máska. Szovjet kisfilm. — 10.20: Borik és csapata. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat IV/4. rész: Detektívek. — 11.10: Cimbora. (Színes.) Irodalmi magazin gyerekeknek (ism.). — 12.00: Országos női-férfi tornászbajnokság. Szerenkénti döntők. Közvetítés a budapesti Körcsarnokból. — 14.00: Az izlandi póni. (Színes.) Osztrák rövidfilm. — 14.25: A Stülpnerlegenda. Magyarul beszélő NDK tévéfilmsorozat VII/2. rész: A zászlóalj. — 15.15: Ki tud többet? Vetélkedő a Szovjetunióról — II. rész. — 16.25: Reklám. — 16.30: Galoppverseny. Közvetítés a Dobi István útról. — 17.10: Reklám. — 17.15: Énekszóval. Kórusok Klubja. Közvetítés a Kertészeti Egyetem dísztermében. — 17.45: Delta. Tudományos híradó. — 18.10: Műsorainkat ajánljuk! — 18.35: Reklám. — 18.40: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.45: Esti mese. (Színes.) — 19.00: A Hét. — 20.00: Hírek. — 20.05: Idősebbek is elkezdhetik. (Színes.) Tévétorna. — 20.10: Magas, szőke férfi felemás cipőben. (Színes.) Magyarul beszélő francia filmvígjáték. (14 éven felülieknek!) — 21.35: Sporthírek. — 21.45: Kicsoda — Micsoda? Fejtőrőjáték. — 22.35: Hírek.

SZÍNHÁZ

Operaház sz: Don Pasquale (Báthy Anna bérl. 9. ea. 7) — v: Carmen (Ifj. bérl. III. sor. 5. ea. de. 11); Cosi fan tutte (F-bérl. 9. ea. 7) — Erkel Színház sz: Traviata (Komor Vilmos bérl. 9. ea. 7) — v.: Pillangókisasszony (Ifj. bérl. V. sor. 5. ea. de. 11); Lammermoori Lucia (12. bérl. 9. ea. 7) — Nemzeti Színház sz: II. Richárd (7) — v: II. Richárd (de. fél 11); Reneszánsz szerelem (du. 3); A gamma-sugarak hatása a százszorszépekre (Feln. bérl. A sor. 5. ea. 7) — Madách Színház sz: Warrenné mestersége (N-bérl. 7) — v: En, Bertolt Brecht (fél 3); Warrenné mestersége (Z-bérl. fél 8) — Madách Kamaraszínház sz: A Napsugár-fiúk (7) — v: Egy szerelem . . . (7) — Vígszínház sz: Mirandolina (P-bérl. 3. ea. 7) — v: Mirandolina (Komb. bérl. 13. sor. 7. ea. fél 3); Szent Johanna (fél 8) — Pesti Színház sz: Hárman a padon (7) — v: Kreutzer szonáta (7) — Ódry Színpad sz: Thyl Ulenspiegel (du 3) — v: Kabaré (de fél 11) — Thália Színház sz: Thália kabaré (7) — v: Thália kabaré (7) — József Attila Színház sz: Villon és a többiek (Premier, 6. ea. 7) — v: Mai történet (du. fél 3); Villon és a többiek (R-bérl. 6. ea. 7) — Fővárosi Operettszínház sz: Veronai fiúk (7) — v: Nebáncsvirág (du. fél 3. 7) — Budapesti Gyermekszínház sz: Varázslatos muzsika (du. 3) — v: Varázslatos muzsika (de. 11); Bátyám és a klarinét (du. 3) — Huszonötödik Színház sz: Lear király (fél 8) — v: A has (du fél 5, fél 8); „Levél nővéremnek". Bereményi Géza—Cseh Tamás—Másik János dalai (este 10) — Vidám Színpad sz: Kutyakomédia (fél 8) — v: Kutyakomédia (du. fél 4); Aki mer, az nyer (fél 8) — Mikroszkóp Színpad sz: Magától nem megy . . . (fél 9) — v: Magától nem megy . . . (fél 9) — Egyetemi Színpad v: Az ELTE Táncegyüttesének új műsora a MOM Szakasits Árpád Művelődési Központban (XII., Csörsz u. 18. este fél 8) — Állami Bábszínház sz: Kököjszi és Bobojsza (Bemutató ea. du. fél 5) — v: Hamupipőke (de. fél 10, fél 12); Kököjszi és Bobojsza (du. fél 4) — Zeneakadémia v: Bach: Máté-passio (de. I., este II. rész) Liszt Ferenc Kamarazenekar. Vezényel: Sándor Frigyes (de 11 és este fél 8) — Fővárosi Nagycirkusz sz: Trolle Rodin svéd vizicirkusz (du. fél 4. fél 8) — v: Trolle Rodin svéd vizicirkusz (de. 10. du. fél 4, fél 8).

KÖZLEMÉNYEK

A Budapest Tourist ajánlata: Jugoszlávia—Málta—Tunézia—Olaszország augusztus 21—30., utazás repülővel és hajóval, részvételi díj: 16 050—16 550 Ft. Csillagtúra Voralbergből (Ausztria—Svájc—NSZK) augusztus 27—szeptember 5., utazás vonattal és autóbusszal, részvételi díj: 5980 Ft. Bécs és a Riviera gyöngyszemei szeptember 10—19., utazás vonattal és autóbusszal, részvételi díj: 6730 Ft. Nyugat-európai metropolisok szeptember 12—15., utazás vonattal és autóbusszal, részvételi díj: 12 710 Ft. Szepességi városok—Magas-Tátra 5 nap, június—augusztus—szeptember hónapokban, részvételi díj: autóbusszal utazóknak, teljes penzióval 1970 Ft, személygépkocsival utazóknak félpenzióval 960 Ft. Jelentkezni lehet a Budapest Tourist-irodákban, valamint a városi és megyei idegenforgalmi hivataloknál. (x)

Az operaházi és Erkel színházi bérletek megújításának időpontja a késedelmes nyomdai szállítás miatt megváltozott. Új időpont: május 31.—június 11. között. (x)

Kedveskedjék külföldi ismerőseinek Magyarországról szóló fotóalbumokkal. Reismann János: **Téma és variációk Budapestről** című összeállítása angol—francia nyelven 132,— Ft-ért, Kornisс Péter: **Magyar népszokások** című művészi fotókönyve német, francia és angol nyelven 130,— Ft-ért kapható a LIBRI Idegennyelvű Könyvesboltban. Budapest V., Váci utca 32. Telefon: 189—432. (x)

1 hetes üdülés Kőszegen (június—július—augusztus—szeptember hónapokban) elhelyezés fizetővendég-szobákban, teljes ellátással részvételi díj: 930 Ft. **1 hetes üdülés Velemben** (június—július—augusztus—szeptember hónapokban), elhelyezés fizetővendég-szobákban, teljes ellátással 850 Ft. Felvilágosítás és jelentkezés a Budapest Tourist-irodákban. (x)

A Vörös Csillag filmszínház műsorán az **Anna Karenina** című színes szovjet balettfilm, mely Lev Tolsztoj világhírű klasszikus regényének balettváltozata. A főszerepet az ismert balett-táncosnő, **Maja Plisszeckaja** táncolja. (x)

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk, hogy a legjobb férj és édesapa, nagyapa, **Hódos Gyula** — szabómester, életének 67-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat f. hó 25-én, kedden 15 órakor kísérjük utolsó útjára a Rákoskeresztúri új köztemetőben. Minden külön értesítés helyett, a gyászoló család. Gyászmise: 1976. V. 26. reggel 9 órakor a terézvárosi templomban. (x)

Mindazokkal, akik ismerték és szerették, fájó szívvel tudatjuk, hogy férjem és édesapánk, **Csomor Ferenc,** f. hó 19-én, türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. F. hó 25-én, 13.30 órakor helyezzük örök nyugalomra a Rákoskeresztúri köztemetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család. (x)

1941-ben a Vas utcai Kereskedelmiben érettségizett A, B, C osztály volt tanulói június 6-án, 10 órakor tartják 35 éves találkozójukat az iskolában. (x)

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBAT:

Evezés: A Vasas minősítő versenye, Csepel, Gubacsi-híd feletti Duna-szakasz, 15 ó.
Íjászat: Budapest teljes távú egyéni bajnoksága, Fehér út 13.30 ó.
Labdarúgás: Magyarország—Franciaország válogatott mérkőzés Népstadion, 20 ó. Szabad Föld Kupa-döntő: Paksi SE—Sülysápi SE Népstadion, 18 ó.
Torna: Első osztályú felnőtt, junior és ifjúsági férfi és női országos egyéni bajnokság, egyéni összetett szabadonválasztott gyakorlatok, Körcsarnok 14 ó. ifjúságiak, 16 ó juniorok, 18 ó. felnőttek.
Úszás: Olimpiai felkészülési verseny, Komjádi uszoda, 19 ó.

VASÁRNAP:

Atlétika: A Vasas országos versenye Népstadion, 14.30 ó.
Evezés: A Vasas minősítő versenye, Csepel, Gubacsi-híd feletti Duna-szakasz.
Íjászat: Budapest teljes távú egyéni bajnoksága, X., Fehér út, 9 ó.
Labdarúgás: NB II-es bajnoki mérkőzések: Volán—Debreceni VSC, Rákoscsaba 17 ó. Kossuth KFSE—Dorog, Szentendre 17 ó Bp. Spartacus—Budafok, Kőér utca 17 ó. FŐSPED Szállítók—Szolnoki MTE, XV., Czabán S. tér 17 ó. BVSC—Bábolna, Szőnyi út 17 ó.
Moto-cross: A Videoton nemzetközi versenye, az országos bajnokság első fordulója, Székesfehérvár, Ördöghegy 14 ó.
Torna: I. osztályú felnőtt, junior és ifjúsági férfi és női országos egyéni bajnokság szerenkénti döntők, Körcsarnok 8 óra, juniorok és ifjúságiak, 11 ó. felnőttek.
Úszás: Olimpiai felkészülési verseny, Komjádi uszoda 9.30 és 18 ó.
Vitorlázás: Balatoni évadnyitó verseny, Balatonfüred, megnyitó: 9.30, Kiss Árpád-emlékverseny 11.30 ó.

A KÖZLEKEDÉSI ÉPÍTŐ VÁLLALAT

A BUDAPESTI METRÓ ÉPÍTÉSÉHEZ ÉS EGYÉB MUNKÁIHOZ

FELVESZ

SEGÉDMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT, TEHERGÉPKOCSI-VEZETŐKET, TOVÁBBÁ LAKATOS, AUTÓSZERELŐ, ÉPÍTŐIPARI GÉPSZERELŐ, ÉPÍTŐIPARI NEHÉZGÉPKEZELŐ, HEGESZTŐ, VASBETONSZERELŐ, VILLANYSZERELŐ, SZIGETELŐ, KAROSSZÉRIALAKATOS ÉS ÁCS SZAKMUNKÁSOKAT.

Jó kereseti lehetőség, 44 órás munkahét.

Vidéki dolgozóinknak munkásszállás.

Jelentkezés: Budapest V., Deák Ferenc u. 12.

AZ IBUSZ RT. AZ 1976/77-ES TANÉVRE

FELVÉTELT HIRDET IDEGENVEZETŐI TANFOLYAMRA

Jelentkezési feltételek:

18—50 éves életkor, érettségi, budapesti lakhely (vidékieknek a megyei IBUSZ-irodák adnak felvilágosítást),
két nyelv beszédfokú ismerete.
(orosz és német nyelv esetén egy nyelv elegendő),
évi 50 nap szabad idő.

A jelentkezéshez szükséges részletes önéletrajz, a nyelvismeret, a pontos lakcím, az irányítószám megjelölésével, továbbá egy 5x5 cm-es fénykép.

A jelentkezéseket kizárólag postán kérjük elküldeni, 1976. június 15-ig a következő címre:

IBUSZ SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI OSZTÁLYA

1364 Budapest,
Felszabadulás tér 5.

Árengedményes gyermeknapi játékvásár a FŐBUHA játékboltjaiban

május 24-től 29-ig.

NÉHÁNY CÍM:

VI., Lenin krt. 116.
VII., Lenin krt. 24.
VIII., József krt. 32.

GYERMEKNAP: MÁJUS 30.

20 ÉVES A SPORT JÁTÉK FŐBUHA BUDAPEST BÚTOR FŐVÁROSI BÚTOR-HANGSZER-SPORTSZER KISKER VÁLLALAT

76. június 3

CHILE

Frei ellenáll

Santiago, június 3.

Santiagói értesülések szerint *Eduardo Frei*, a Kereszténydemokrata Párt volt elnöke *elutasította a rendeletileg tegnap alapított államtanácsban való részvételt.* Ügyvédei útján közzétett nyilatkozatában Frei rámutatott, hogy a testület csupán a junta *konzultációs szerve* lenne, minden kezdeményezési jog nélkül. A rendelet szerint az államtanács nyolc tagból állna, köztük néhány volt elnökkel. Két korábbi államfő, *Gabriel Videla*, és *Jorge Alessandri* beleegyezését adta a részvételbe.

Tüntetés Kissinger ellen

Santo Domingo, június 3.

Santo Domingóban tegnap több száz *dominikai* diák tüntetett *Kissinger* amerikai külügyminiszter küszöbönálló látogatása ellen. A tiltakozó megmozdulásnak a rendőrség beavatkozása vetett véget. Hasonló tüntetések voltak a hét első felében is, amikor *János Károly* spanyol király, úton Washington felé, megszakította útját a Dominikai Köztársaságban.

Protestáns fegyveresek

Ma reggel fegyveres protestáns önkéntesek jelentek meg Belfast protestáns negyedeinek utcáin, hogy elejét vegyék az Ír Köztársasági Hadsereg esetleges akcióinak. Az *AP* hírügynökség szerint a protestáns fegyveresek megjelenése tovább növelheti a konfrontációk veszélyét a tartományban állomásozó brit katonák, a protestáns egységek és az IRA alakulatai között.

PRAVDA:

HASZNOS GYAKORLATI LÉPÉS

A Szovjetunió jelenleg és a jövőben is megtesz minden tőle telhetőt, hogy az emberiséget megszabadítsa az új pusztító háborútól — hangoztatja a Pravda.

Mai számának vezércikkében a lap a fegyverkezés megfékezésének útján tett *hasznos gyakorlati lépésnek nevezi* a békés célú föld alatti nukleáris kísérletekre vonatkozó szovjet—amerikai megállapodás aláírását. Ez a megállapodás azt a célt szolgálja, hogy az atomenergiát *békés alkotásra* hasznosítsák és elősegíti a két ország együttműködésének fejlődését ezen a területen. Ez nemcsak a Szovjetunió és az Egyesült Államok, hanem más országok népeinek érdekét is szolgálja — állapítja meg a Pravda.

Kína és az USA afrikai összjátéka

A *Nation* című thaiföldi lap cikke arra hívja fel a figyelmet, hogy *összjáték bontakozik ki Peking és Washington között Afrikában.* A cikk rámutat, a *Kissinger* külügyminiszter által meghirdetett új amerikai „Afrika-politika" hátterében olyan Washington—Peking kapcsolat húzódik meg, amelyet *mindkét fél igyekszik véka alá rejteni.* Kissinger afrikai útjának elsőrendű célja volt annak felderítése, *milyen eszközökkel ellensúlyozza az Egyesült Államok a Szovjetunió afrikai befolyását?* Ehhez az akcióhoz

az amerikai diplomácia megkapta Peking hozzájárulását.

A fokozatosan kibontakozó kép azt mutatja, hogy Kína az Egyesült Államok eszközének szerepét töltheti be azáltal, hogy *fegyveres és egyéb támogatást nyújt az Egyesült Államok által körüludvarolt „mérsékelt" afrikai vezetőknek és szervezeteknek.* Az USA számára feltétlenül jól jön a „kínai kapcsolat" Afrikában ahhoz, hogy megvethesse lábát a földrészen. Egyelőre nyitott kérdés, hogy Kína *vállalja-e* ezt az összekötő szerepet? Bizonyos jelek arra utalnak, hogy

Peking kész az együttműködésre az Egyesült Államokkal.

Ezt bizonyítja egyebek között az a segítség, amelyet Peking tanúsított az *Egyiptommal* való barátkozásban, közvetlenül az egyiptomi—szovjet szakítás *után.*

Az Egyesült Államok arra épít, hogy

Kína első számú ellenségének tekinti a Szovjetuniót.

Ezért támogatja a *japán—amerikai* katonai szövetség fenntartását, a *Fülöp-szigeteken* levő amerikai bázisok jelenlétét és a NATO erősítését — mutat rá a bangkoki Nation.

Angol valutatartalék

Az angol pénzügyminisztérium közlése szerint Nagy-Britannia valutatartaléka májusban 575 millió dollárral növekedett és a hónap végén 5423 millió dollárnak megfelelő értéket képviselt.

Harmincöt rohamkocsival érkeztek a csendőrök

Belgiumban az *etnikai problémák* az ország fennállása óta minden kormánynak súlyos gondokat okoznak. Ez a terhes örökség a több mint két éve hatalmon levő, *Leo Tindemans* által vezetett kisebbségi jobboldali kormányt sem kíméli. A *vallon—flamand villongás* a kívülállók számára jobbára csak a *nyelvi ellentétekben mutatkozó vitának* tűnik. A problémák azonban sokkal mélyebbről fakadnak, s erejük akár e kis ország *kettészakadásához* vezethet.

A múltban egymást gyakran váltó kormányoknak ezt az utolsó lépést eddig még mindig sikerült elkerülniük, de a kísértés árnya mostanában mind sötétebb. Brüsszel egyik kerületében, *Schaerbeekben,*

a városháza félfogadó termének kétnyelvű táblái körül hónapok óta heves vita folyik.

A minden eszközzel folytatott csatározásnak a kormány egy helyszínre kiküldött kormánybiztossal óhajtott véget vetni. Erre tegnap reggel 5 órakor (!) sor is került... csakhogy a módszer, a minden eddigitől eltérő és politikai téren szokatlan volt.

Walter-Jean Ganshof van der Meersch kormánybiztos *harmincöt rohamkocsiba zsúfolt csendőrkülönítménnyel érkezett a helyszínre,* majd

a városháza bezárt ajtaját feszítővasakkal feltörve jutott a kérdéses kétnyelvű táblákhoz, s azokat erőszakkal leszerelte.

Időközben a csendőrök *elvágták* a városháza minden összeköttetését a külvilággal.

A szokatlan módszerrel végrehajtott kormányrendelet országszerte *heves vitát* váltott ki. A politikai pártok tanácskozásai egymást érik és ha a kormány ezúttal simán meg is menekül, a szerencsét elsősorban a közelgő *nyári vakációnak* köszönheti. A Tindemans-kormány azonban *legfeljebb az őszi hónapokig juthat lélegzethez.* Az októberi, kerületi választásokon a *„schaerbeeki csatáért"* valószínűleg fizetnie kell.

(mécs)

Teaszüret Japánban. Hatvanezer hektáron termelnek teacserjét, s az idei termés eléri a 106 ezer tonnát.

BONNTÓL

Kétszeres gyilkos kiadását kéri az NDK

Berlin, június 3.

A Neues Deutschland mai száma kommentárjában *Werner Weinhold* esetével foglalkozik. Weinhold 1975. december 19-én az NDK területén megölt két határőrt, majd az NSZK-ba szökött.

Dr. Michael Kohl nagykövet, az NDK állandó NSZK-beli képviseletének vezetője 1976. április 22-én *dr. Manfred Schuelerrel*, az NSZK kancellári hivatalának államtitkárával sorra került találkozója során kijelentette, hogy

az NDK kormánya a kétszeres gyilkos és már korábban többszörösen büntetett bűnöző azonnali kiadatását várja,

annál inkább, mivel az NDK államügyészsége *azonnal* a kettős gyilkosság elkövetése után Weinhold kiadatását kérte. Ennek ellenére Weinhold kiadatását a mai napig *megtagadták.*

A Neues Deutschland emlékeztet rá, hogy az NDK hasonló esetben *a nemzetközi jog normáinak megfelelően cselekedett,* s

átadta az NSZK hatóságainak Hans-Jürgen Reinhardtot, a Bundeswehr főtörzsőrmesterét, aki az NDK területére szökött, miután az NSZK-ban meggyilkolt egy embert.

Az NSZK igazságügyi hatóságai akkor cselekszenek helyesen, ha eleget tesznek az NDK részéről *továbbra is érvényes* kiadatási kérésnek — írja a Neues Deutschland.

AZ IDŐ SODRÁBAN

SZÍNVALLÁS BALI SZIGETÉN

❶

Az indonéziai Bali-sziget természeti szépségei sem tudták enyhíteni azt az *ideges, feszült hangulatot,* amely a Kőolajexportáló Országok Szervezetének (OPEC) miniszteri ülését megelőzte. A tizenhárom országot tömörítő szervezet tavaly szeptemberben hosszas viták és kompromisszumok sora után *10 százalékkal* emelte az olajárat *kilenc hónapi* időtartamra. Július elsejével tehát új árszabályozásnak kell életbe lépnie, s a miniszterek most ennek kialakítása miatt gyűltek össze.

A meglepetés azonban ezúttal elmaradt: az értekezlet — a várakozással ellentétben — úgy döntött, hogy július elsejével *nem emeli* a „fekete arany" árát, legközelebb majd decemberben a Katarban tartandó konferencián foglalkoznak ismét az árkérdéssel. Mindez azt jelenti, hogy az 1975 októberétől érvényben levő olajárak legalább az idei év végéig változatlanok maradnak.

❷

Nyugati gazdasági szakértők arra számítottak, hogy az OPEC 5 százalékkal emeli az 1973 óta négyszeresére duzzadt olajárat. Nagyobb mérvű áremeléssel még a borúlátók *sem* számoltak, ugyanis tavaly október óta *történt egy és más az OPEC háza táján,* valamint a tőkés világgazdaságban.

A múlt évben a rendkívül súlyos tőkés gazdasági válság következtében — ami együtt járt természetesen a termelés visszaesésével az ipari ágazatokban is — *jelentősen csökkent az olaj iránti kereslet.* Az olajgazdag OPEC-államok inkább visszafogták, csökkentették az olaj termelését, mintsem árengedményt adtak volna. Ezt az időszakot tehát látványos törés nélkül átvészelte a történelem eddig legsikeresebbnek tartott kartellje, bár a bevételek jócskán *megcsappantak.* 1975 utolsó hónapjaiban, s különösen az idei esztendő eddig eltelt részében már mutatkoznak a gazdasági fellendülés első halvány jelei a vezető tőkés országokban. Hirtelen megnövekedett az olaj iránti kereslet, s jelenleg az OPEC tagországai már összesen napi 3,75 millió tonna kőolajat hoznak a felszínre, közeledve az 1973-as olajválság előtti csúcsértékhez.

Időközben azonban kiderült, hogy néhány olajgazdag ország — Irak, Nigéria, Venezuela — bevételeihez képest *túlzott költekezésbe* kezdett, s a keletkezett adósságok törlesztéséhez *kölcsönöket* kénytelen igénybe venni. Érthető módon ezek az országok az olaj árának további emelése mellett kardoskodtak, hiszen egy 5 százalékos áremelés már ötmilliárd dolláros többletbevételt jelentett volna éves szinten. Amikor az olajminiszterek a május végi találkozó előkészítéseként két- és többoldalú megbeszéléseket folytattak egymással több hónapon át, *még Irán is az áremelést* szorgalmazta. (Az egyik ilyen előkészítő megbeszélés idején Bécsben terrortámadás érte az OPEC ottani székházát, s a további esetleges terrorakciók megelőzése érdekében határozták el a miniszterek a bali „kirándulást" — természetesen szigorú biztonsági intézkedések kíséretében.)

❸

Az előzetes alkudozások során világossá vált, hogy Szaúd-Arábia, Kuvait és az Arab Emirátusok Szövetsége mindenfajta áremelés *ellen* van, illetve csak *minimális* áremelést hajlandó elfogadni. (Érdemes megjegyezni, hogy ők adják az OPEC olajtermelésének *70 százalékát!)* A mindeddig egységes, legalább is jelentősebb nézeteltérést nélkülöző szervezet tagállamai *két táborra* szakadtak. Az egyik oldalon állnak az úgynevezett „elszegényedő olajtermelők", míg a másikon Szaúd-Arábia vezetésével azok az országok, amelyeknek a kincstár kiürülésétől *nem kell tartaniuk.*

Közvetlenül a bali találkozó előtt *Khaled* szaudi király Teheránban engedékenyebb álláspontra bírta az iráni uralkodót, minek következtében a most már pénzszűkében levő ország is átállt a „szaúd-arábiai táborba".

Az OPEC-en belül nagy tekintélyt élvező Szaúd-Arábia világosan tudtul adta, *miért is ellenzi* a barrelenként 11,51 dolláros (1 barrel 159 literrel egyenlő) olajár megváltoztatását.

Riad ugyan elismeri, hogy a tőkés infláció miatt „jogos" lenne az áremelés, de még *türelmi időt* kér tagtársaitól. Az olaj árának mostani emelése ugyanis jócskán *visszavetné* az élénkülő olajkeresletet a vezető tőkés országokban, egyúttal akadályozná a kapitalista világ gazdasági talpra állását, s végső soron ez hatással lenne az olajexportálókra is.

Az amerikai *Business Week* című gazdasági hetilap azonban *másképpen magyarázza* az áremelést elvető magatartást: az OPEC egyelőre vár, majd akkor sújt le az áremelés fegyverével, amikor már — ha ez egyáltalán bekövetkezik — *lendületbe jött a tőkés konjunktúra.*

A kétnapos bali tárgyaláson az ellentétek a két tábor között nem csökkentek, a tagállamok polarizálódását *nem sikerült* megakadályozni.

❹

A miniszterek az áremelés kérdésében nem tudtak egyezségre jutni, márpedig az ilyen nagy jelentőségű döntéseket az OPEC-nek *egyhangúlag* kell meghoznia. A „többszólamúság" következtében *maradt a régi ár,* Szaúd-Arábia és szövetségesei most győzedelmeskedtek. A döntésképtelenség azonban figyelmeztetés is a tagállamoknak: *repedezik a kartell egysége,* hiszen még kompromisszumra sem sikerült jutni. Ez utóbbi pedig még nem fordult elő az olajszervezet 1973-tól számított történelmében.

Az *olajár* körül sokasodó kérdőjelekre *nem* sikerült Baliban választ adni. A decemberi újabb értekezletig valószínűleg sokminden történik OPEC-berkekben a színfalak mögött. Az sem kizárt, hogy a katari tanácskozásnak egy újabb kérdőjellel kell foglalkoznia, nevezetesen *az OPEC jövőjével...*

G. — L.

Eltűnt a volt elnök

Buenos Aires, június 3.

Az argentin kormány tegnap közölte, hogy vizsgálatot indított a Buenos Airesben élő, két napja nyomtalanul eltűnt *Juan Jose Torres,* volt bolíviai elnök felkutatására. Nincs kizárva annak lehetősége, hogy Bolívia egykori baloldali elnöke emberrablás áldozata lett.

Volkswagen az USA-ban

New York, június 3.

A *Volkswagen Művek* amerikai gyárának felépítése 250 millió dollárba kerül. Pennsylvania állam *90—95 millió* dollárt vállal magára ebből és hosszú lejáratú hiteleket nyújt a gépek megvásárlásához. A Volkswagen Művek wolfsburgi központja *55 milliót* folyósít.

Marokkói üzenet

Rabat, június 3.

II. Hasszán marokkói király tegnap, *Hafez Asszadhoz* intézett üzenetében arról biztosította a szíriai államfőt, hogy „csatlakozik minden arab kezdeményezéshez, amely alkalmas a véres libanoni válság megszüntetésének, a palesztinai ellenállási mozgalom erősítésének elősegítéséhez".

BOMLÓ BIRODALOM

Az Esti Hírlap közölte: az indiai-óceáni Seychelles-szigetek — 86 sziget 214 négyzetkilométeren, 53 ezer lakossal — 166 évi angol uralom után június 28-án független lesz.

•

Tizennyolc territórium?

— A második világháború befejezése óta harminc volt brit gyarmat, összesen mintegy 700 millió lakossal, vált függetlenné. 1976-ban brit uralom alatt 18 territórium (felségterület) maradt, ötmillió lélekkel. Öt szigetállam a Karib-tenger körzetében: Antigua, Dominica, Saint Kitts-Nevis-Anguilla, Saint Lucia és Saint Vincent. Belügyeit illetően mindegyik teljes önkormányzattal bír. Szomszédságukban a hatodik: Grenada, már elnyerte függetlenségét. Az elkövetkező másfél esztendő alatt függetlenséget kapnak a Csendes-óceán déli térségében, Ausztráliától északra a Salamon-szigetek (összlakosság: 185 ezer fő).

•

Falkland és Belize?

— Vitatottak a Falkland-szigetek. Erre Argentína tart igényt. (250 mérföldnyire van felségvizeitől.) Brit Honduras — mostani neve Belize — birtoklását viszont Guatemala szeretné. Anglia ezért megerősítette, duplájára emelte belizei garnizonjának addigi létszámát. Így akarják megelőzni az esetleges guatemalai inváziót. Hongkongot 99 évre vette bérbe a brit kormány Kínától. A szerződés 1997-ben jár le. A mai kínai vezetők egyelőre nem nyilatkoztak arról, hogy korábban akarnák vissza Hongkongot.

•

Union Jack végnapjai?

— A délnyugat-európai, 6,5 négyzetkilométer nagyságú Gibraltár erődöt a spanyol örökösödési háború idején, 1704. augusztus 4-én vette be az angol flotta, s tűzték ki az Union Jacket: a brit birodalmi zászlót. Az utrechti béke 1713-ban az angoloknak ítélte e stratégiailag fontos pontot. Innen ellenőrizhető ugyanis a Földközi-tenger bejárata. Spanyolország Gibraltár tulajdonát azóta is vitatja. Franco életében, a múlt másfél évtizedben többször kiéleződött a helyzet. János Károly király kormányzata is változatlanul visszakövetelni Gibraltárt Londontól.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Június 3., csütörtök

KOSSUTH:

14.00: Mindenki Könyvtára. — 14.30: Zenekari muzsika. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.10: A világgazdaság hírei. — 15.15: Ádám Jenő: Te csak viríts, kikerics — népdalfeldolgozások. — 15.28: Ezeregy délután. — 16.05: Üdvözlet az olvasónak! — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Schubert: Momento musicaux. — 17.30: Körmikrofon. — 17.55: Elisabeth Schwarzkopf operettdalokat énekel. — 18.15: Kritikusok Fóruma. — 18.25: Új könyvek. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Béres Ferenc nótákat énekel. — 19.40: Perényi Miklós zenekari gordonkaestje. — Kb. 21.20: Mi az, hogy hatékonyság. — Kb. 21.40: A Stúdió 11 játszik. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.15: Sporthírek. — 22.20: Egy óra dzsessz. — 23.20: Antigoné. — 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Válogatott perceink. — 17.00: Verdi: Álarcosbál. — 17.27: Cserébe önmagunkat. — 18.00: Harminc perc rock. — 18.30: Hírek. — 18.33: Hétvégi Panoráma. — Közben: 19.25: Esti mese. — 20.30: Hírek. — 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. — 21.00: Város esti fényben. — 22.42: Hírek. — 22.45: Bizet: Az arlesi lány. — 23.10: Népdalok, néptáncok. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.00: Hírek. — 14.05: Kamarazene. — 15.20: Wagner-felvételek. — 16.00: Hírek. — 16.03: Új Bach-kantáta lemezeinkből. — 17.00: Ötórai tea. — 18.00: Hírek. — 18.03: Dante: Isteni színjáték. III. rész. — 19.07: Liszt: A-dúr zongoraverseny. — 19.30: Hírek. — 19.33: Csehszlovák szerzők operáiból. — 20.05: Találkozásaim. Péchy Blanka. — 21.00: A Corvina együttes műsorából. — 21.30: Századunk zenéjéből. — 21.52: A szegedi operafesztiválról. — 23.00: Hírek. Időjárás.

Június 4., péntek

KOSSUTH:

4.25—7.59: Jó reggelt! — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.27: Diéta vagy gyógyszer? — 8.37: Csajkovszkij: Csipkerózsika. — 9.33: Vidéki óvodások énekelnek. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Gyermekeknek. — 10.45: Versek. — 10.50: Boildieu: A bagdadi kalifa. — 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. — 11.40: Peter Schreier Schubert-dalokat énekel. — 12.00: Déli Krónika. — 12.20: Ki nyer ma? — Mosonmagyaróvárott. — 12.35: Tánczenei koktél. — 13.20: Nótacsokor. — 13.57: Az isten háta mögött.

PETŐFI:

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás — 8.05: Szopráriák... — 8.30: Hírek. — 8.33: Népdalok. — 9.08: Shakespeare ma filmet készítene. — 9.23: Délelőtti torna. — 9.30: Hírek. — 9.33: Havasi kürt. — 10.00: Zenés műsor üdülőknek. — 11.50: Tartalékok. — 12.00: Karda Beáta és Pálfi Péter énekel. — 12.30: Hírek. — 12.33: Zenekari muzsika. — 13.30: Hírek. — 13.33: Nyárköszöntő. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

TELEVÍZIÓ

17.23: Hírek. — 17.30: Tévéovi. Iskolaelőkészítő tanfolyam. Fut, robog a kicsi kocsi. — 17.50: Telesport. — 18.15: Tízen Túliak Társasága. — 19.05: Reklám. — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-Híradó. — 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. (Színes.) Tévétorna. — 20.05: Háború és béke. (Színes.) Tolsztoj regényének magyarul beszélő tévéfilm-változata. XX/1. rész: A névnap. — 20.50: Születésünk titkai X/10. rész: Felelősségünk tudatában. — 21.50: Ki mit tud-toborzó. (Színes.) — 22.50: Tv-Híradó 3.

2. MŰSOR:

20.00: A napsugár nyomában. (Színes.) Ismeretterjesztő filmsorozat XIII/10. rész: Az inkák igazi aranya (ism.). — 20.30: Vendégünk volt: Jevgenyij Nyeszterenko (ism.). — 21.00: Tv-Híradó 2. — 21.20: Reklám. — 21.25: Háromszáz tó és a tajga. (Színes.) Dokumentumfilm (ism.). — 21.55: Mihail Zoscsenko: Kék könyv. Tévéjáték.

SZÍNHÁZ

Erkel Színház: Bohémélet. Nicolai Gedda vendégművész felléptével (Tóth Aladár bérl. 9. ea. 7) — Nemzeti Színház: A gamma-sugarak hatása a szerszépekre (Feln. bérl. E. sor. 5. ea. 7) — Madách Színház: Warrenné mestersége (L-bérl. 7) — Madách Kamaraszínház: Egy szerelem... (7) — Vígszínház: Mirandolina (M-bérl. 3. ea. 7) — Pesti Színház: Kreutzer szonáta (7) — József Attila Színház: Villon és a többiek (Y-bérl. 6. ea. 7) — Fővárosi Operettszínház: Nebáncsvirág (7) — Huszonötödik Színház: Lear király (fél 8) — Vidám Színpad: Aki mer, az nyer (fél 8) — Zeneakadémia: Magyar Állami Hangversenyzenekar. Vezényel: Sulyok Tamás. Közreműködik: Jandó Jenő (Tavaszi bérl. A II. este fél 8) — Fővárosi Nagycirkusz: Trolle Rodin svéd vízicirkusz (fél 8).

KÖZLEMÉNYEK

Termáltúra Hévízre, jún. 4., 8., 11., 15., 18., 22., 25., 29-i indulással 2 vagy 3 napos program teljes ellátással. Kétnapos túra autóbusszal 555 Ft, saját gépkocsival 353 Ft, háromnapos túra teljes ellátással, autóbusszal 838 Ft, saját gépkocsival 609 Ft Jelentkezés: Danubius Utazási Iroda, Bp. V., Martinelli tér 8. Telefon: 183—838. (Danubius Hotels.) (x)

Horizont tánciskolában kezdő beattanfolyam jún 8-án, kedden 6 óra. Lenin krt. 64. Vezető: R. Kovács Edit. Tel.: 423—039, 333—923. (x)

Rajzpályázat 8—10 éves gyermekeknek. A Minerva kiadásában most megjelent **Törpék és óriások** (Szivárvány I.) c. füzetben a 28 és 29. oldalon található képtörténet kiegészítését, 4 kép megrajzolását, a gyerekekre bízta a szerző. E hiányzó képek megrajzolására a kiadó és az Állami Könyvterjesztő Vállalat pályázatot hirdet. **Pályázhat minden 8—10 éves gyermek, aki már megvette vagy az ünnepi könyvhéten megveszi a Törpék és óriások című kiadványt. A képtörténethez (a megadott képaláírások szerint) a legeredetibb, legötletesebb megoldású rajzos kiegészítéseket várjuk.** A legjobbnak ítélt három pályamunka beküldőjének nevét és iskolája címét közöljük a negyedévenként megjelenő sorozat 1976. decemberében kiadásra kerülő **Miértek és hogyanok** című füzetében, és lakáscímükre ajándékkönyveket küldünk. A pályázati rajzok „Képtörténet" jeligével, a teljes név, pontos lakcím és az iskola címének közlésével 1976. június 30-ig küldhetők be a MINERVA címére (1374 Budapest, Postafiók 578.) vagy az Állami Könyvterjesztő Vállalat propagandaosztályához, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 15. (x)

Fonográf hangverseny a Kisstadionban június 13-án, délután 6 órakor. A műsorban közreműködik: **Pete Wyoming Bender** (USA). Jegyek válthatók az V., Vörösmarty tér 1. alatti jegyirodában. Tel.: 329—580 az üzemi közönségszervezőknél és a helyszínen. (x)

Június 10-től a **Moulin Rouge-ban** naponta két előadást tartunk, 20.30 és 23.30 órai kezdettel. Pannónia Száll. és Vendéglátó Váll. (x)

A Váci utcai Képzőművészeti könyvsátornál Dobos Lajos fotóművész dedikál du. 3—4 óráig. (x)

„AUTÓKER" felhívja vásárlói figyelmét, hogy Zsiguli—Fiat—Polski Fiat Szaküzletünk leltározás miatt **1976. június 10—június 30-ig zárva tart.** (x)

KEDVEZMÉNYES ÜDÜLÉS FIATALOKNAK A ROMÁN TENGERPARTON

június 23-tól 30-ig, augusztus 4-től 11-ig és augusztus 30-tól szeptember 6-ig.

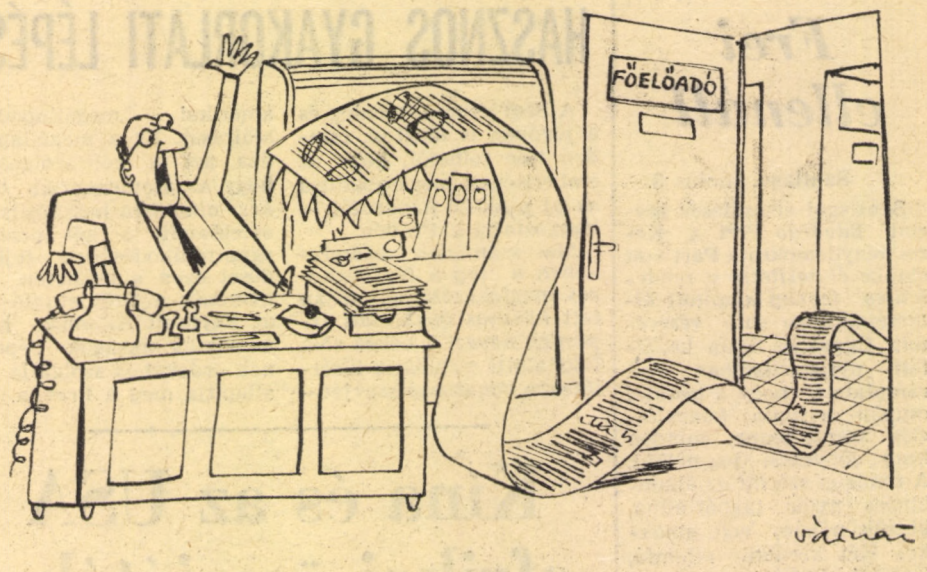
Elhelyezés szállodában, a Mangália—Saturnus üdülőtelepen.

Részvételi díj teljes ellátással: 1705 Ft.

Felvilágosítás és jelentkezés:

EXPRESS IFJÚSÁGI ÉS DIÁK UTAZÁSI IRODA
Budapest V., Szabadság tér 16.
Telefon: 317—777.

FOGLALKOZÁSI ÁRTALOM



(Várnai György rajza)

BELGRÁDI LAP

Az elnéptelenedő folyókról

Napirenden levő téma Jugoszláviában a környezetvédelem, különösen a folyók vizének tisztán tartása. Az utóbbi években ugyanis

mind több bejelentés érkezik a nemrégiben még tisztavizű folyók szennyezettségéről.

A hivatalos szervek hiába kötelezik ugyanis a gyárakat, üzemeket a szűrők használatára, pénzhiányra hivatkozással nem alkalmazzák a szűrőket. A Mező- és Erdőgazdasági Titkárság jelentése szerint *ma már minden másodpercben negyvennégy köbméter szennyvíz áramlik a folyókba.*

„A folyók elnéptelenedtek, az emberek nem járnak oda pihenni, mert vizük büzt áraszt és partjaik mentén térdig ér a szemét" — írja a *Vecerni Novosti.* — A Duna jugoszláviai szakaszán 110 üzem önti napról napra a szennyvizet, írtja a halakat és a vízinövényzetet.

Vannak folyóink, így a Borska, a Pestan és még jó néhány, amelyek már valóságos szennyvízlevezető csatornákká váltak.

Igaz, a szűrők drágák és 1985 végéig az üzemeknek két és fél milliárd dinárt kellene költeni a nagyobb folyók szűrőinek felállítására, de ezt az összeget még akkor is elő kellene teremteni, ha nehéz és akadályokat kell leküzdeni miatta.

Paul McCartney

A legsikeresebb Beatle — szólóban

Mintegy tíz éve kutatnak lemezgyárosok, menedzserek, újságírók olyan popnagyság után, amilyen egykor a Beatles és a vele együtt működött néhány nagy együttes és sztár volt. A mai tizenéveseknek valamiféle légüres tér állt elő — új bálványok híján a régieket élvezték: az újra piacra dobott Beatles-lemezek elképesztő sikerszériát értek el.

Paul McCartney, a négy Beatles-fiú egyike — tíz évvel az együttes föloszlása után —, most betört e légüres térbe. Kísérőegyüttesével, a Wingsszel, hatalmas sikerű hangversenyeket ad az Egyesült Államokban. Az érdeklődés ezek iránt a koncertek iránt minden jelenlegit felülmúl. Paul nemcsak az egykori együttes mítoszából él, hanem ma is kitűnő légkörű és harmóniájú dalaival, remek előadásmódjával arat sikert. Az utolsó három McCartney-album már nemcsak aranylemez (azaz egymillió dollár fölötti eladási érték), hanem *platina* is lett, azaz eladott példányainak száma is a millió fölött van. Ezzel mindhárom ex-Beatl sikerét felülmúlta. Turnéjára magánrepülőgépén utazik, amelyen mindenhová vele tart családja. A „régi szép idők" a három fiúval, itallal és kábítószerrel már a múlthoz tartoznak. A családapa McCartney 33 éves.

A kérdést természetesen mindig újra felteszik: *nem áll-e még egyszer össze az együttes?* A kérdés oka nemcsak a nosztalgia, hanem az a rendkívüli jelenség is, ami régi lemezeikkel ma történik. Ám alighanem annak a tizenhét éves lánynak van igaza, akit a Time idéz: *„Nem lenne jó, ha megint együtt lennének. Sohasem tudnák azt a muzsikát produkálni többé, amit annak idején. Ma más világ van, és ők mind a négyen különbözőképpen változtak meg."*

(—k)

AJÁNDÉK AZ OPERAHÁZNAK

Csomagban érkezett Dohnányi balettje

Kanadából kézbesített csomagot a posta *Lukács Miklós* operaházi igazgató címére. Feladója már nincs életben. *Május elején hunyt el, jóval túl kilencvenedik életévén Dohnányi Ernő zeneszerző és zongoraművész első felesége,* aki korábban Bronislav Hubermann hitvese volt: *Galafrès Elza.*

A század első évtizedeinek ünnepelt balerinája volt, később pedig koreográfus lett. *Végrendeletében meghagyta, hogy a birtokában levő Szent láng című balett kéziratát juttassák el a budapesti Operaháznak ajándékképpen.* A Szent láng *Dohnányi* két szimfonikus művének balettadaptációja, amelyet 1934-ben mutatott be a színház. Később sok európai színpad is átvette. Most az Operaház könyvtára örökölte a zeneszerző *sajátkezű partitúráját és vele együtt Galafrès Elza* írásban rögzített *koreográfiáját is.*

Az Operaház könyvtárának ritka anyagait ez idő szerint *dr. Staud Géza* színháztudós rendezi, s a Galafrès-küldeményt ő tanulmányozza át.

(Kristóf)

HŰTŐGÉP-SZERVIZ:

V., Kecskeméti u. 5.
188—787, 185—257,
382—336, 636—202.

LEHEL HŰTŐGÉPEK GARANCIÁLIS SZERVIZE

ELEKTROMOS SZÖVETKEZET

76. június 11.

KÖZÖS PIAC

Borúlátó prognózis

Az európai közösségek bizottsága *Brüsszelben* nyilvánosságra hozott, a tagországok idei gazdasági fejlődésével foglalkozó jelentésében közli, hogy a *Közös Piacon* belül továbbra is nagyarányú lesz a munkanélküliség és az infláció igen magas marad.

A jelentés utal arra, hogy az „általános konjunkturális fellendülés" ellenére a tagországokban nagyon különböző a gazdasági helyzet alakulása.

A CIPRUSI ENSZ-ERŐK ÜGYÉBEN

Mára összehívták a Biztonsági Tanácsot

Caglayangil török külügyminiszter tegnap a török—görög kapcsolatokról kijelentette, hogy az utóbbi napokban

bizonyos „bátorító enyhülés és megértés" figyelhető meg.

A fennálló nézeteltérések rendezését a könnyebb kérdések megoldásával kellene kezdeni, így haladva az összetettebb problémák felé — mondta a török miniszter.

A török—amerikai kapcsolatokról fejtette ki *Ankara* álláspontját tegnap *Feyzioglu* miniszterelnök-helyettes, hangoztatva, hogy

azokra „súlyos megrázkódtatás" vár, ha az amerikai kongresszus elutasítja a Törökországgal kötendő katonai szerződés tervezetét.

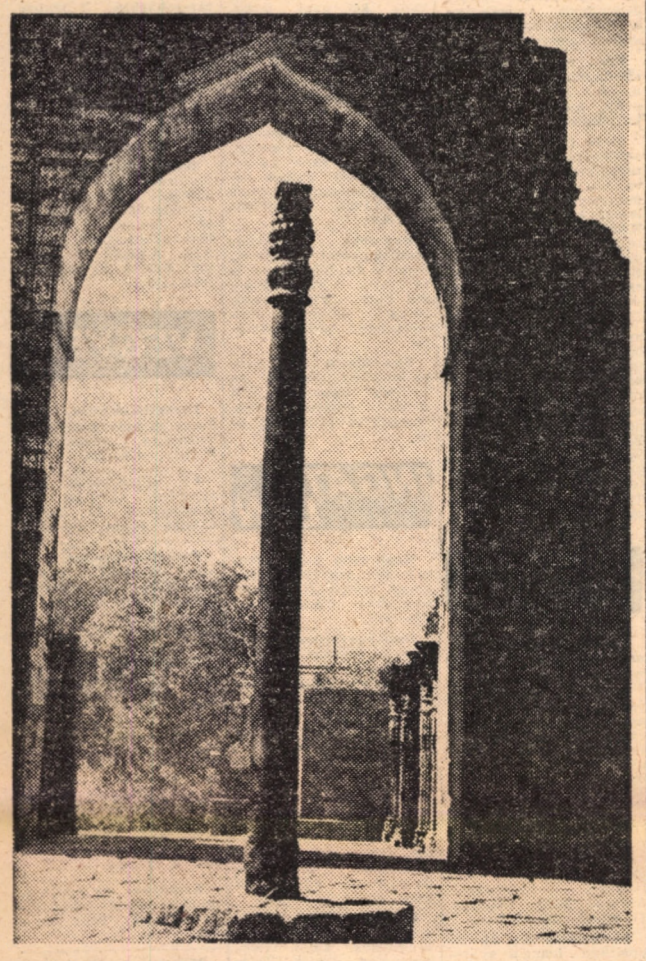
Ezzel összefüggésben emlékeztetett az 1974-es ciprusi válságra, illetve az akkor amerikai részről életbe léptetett *fegyverszállítási tilalomra*, amelyet — mint mondta — „a két ország közötti kapcsolatok súlyosan megszenvedtek".

Mértékadó ciprusi görög forrásokból származó értesülés szerint az európai közösség kilenc tagországa *Kurt Waldheim* ENSZ-főtitkárhoz intézett diplomáciai jegyzékben sürgette a ciprusi görög és török közösség közötti tárgyalások haladéktalan felújítását.

A tárgyaló felek az ENSZ-főtitkár elnöklete alatt — a javaslat szerint — Bécsben vagy New Yorkban ülhetnének ismét össze.

A jegyzék szövegét eljuttatták *Makariosz* elnökhöz és *Denktashoz*, a ciprusi törökök vezetőjéhez.

Ma estére összehívták a Biztonsági Tanácsot, hogy megvitassák a Cipruson állomásozó ENSZ békefenntartó erők mandátumának meghosszabbítását. A kéksisakosok megbízatása kedden jár le.



Delhi: az indiai főváros egyik nevezetessége a Kutub Ud Dina mecset mellett álló 1500 éves öntöttvas oszlop.

TOKIÓ ÉS SZÖUL

Japán fenntartások

Éliás Béla, az MTI tudósítója jelenti:

Rövid látogatáson Japánban tartózkodik Dél-Korea külügyminisztere és tárgyalásokat folytat japán partnerével a két ország kapcsolatairól, valamint a koreai kérdés legközelebbi ENSZ-vitájának előkészítéséről. Megfigyelők rámutatnak, hogy

japán részről a tárgyalásokat a fenntartások jellemzik.

Mijazava külügyminiszter hangsúlyozta, kormánya kész „baráti alapon" támogatni Dél-Korea álláspontját, de ehhez *konzultálnia kell az Egyesült Államokkal* és figyelemmel kell kísérnie a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és az azt támogató országok „várható mozgását".

Tokiói politikai és diplomáciai körökben úgy látják, hogy a japán konzervatív kormány feltűnő habozása Dél-Korea támogatását illetően a következőkkel magyarázható: annak ellenére, hogy a japán—amerikai—dél-koreai hármas szövetség keretében Tokiót szoros szálak kötik Szöulhoz,

Japán nehezen hagyhatja figyelmen kívül a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzetközi presztízsének gyors növekedését

és a KNDK álláspontját támogató országok számának feltűnő *gyarapodását*. Tokióban felfigyeltek rá, hogy a KNDK-t támogató országok megerősítették egységüket az el nem kötelezett országok külügyminisztereinek algíri értekezletén.

SPANYOLORSZÁG

Camacho kérelme

Madrid, június 11.

Marcelino Camacho spanyol szakszervezeti vezető sajtóértekezleten jelentette be, hogy engedélyt kért a spanyol hatóságoktól az illegális munkásbizottságok kongresszusának megtartására. Mint emlékezetes, a spanyol parlament röviddel ezelőtt elfogadott törvénye értelmében nyilvános gyűlések megtartására *van* lehetőség, feltétele azonban az *előzetes engedély* megszerzése. Camacho elmondta, hogy a kongresszust június 27—29-én tartanák és az ország különböző munkásbizottságait mintegy *kétezer küldött* képviselné. A baloldali vezető ugyanakkor leszögezte, hogy a kongresszust — amelyre egyébként nemzetközi munkásszervezetek és európai szakszervezetek küldötteit is meghívták — *az engedély megtagadása esetén is megtartják.*

Zafra '76

Havanna, június 11.

Kubában befejeződött az idei cukornádvágás, a Zafra '76. A kampányt a *Pinar del Rio* tartományi Pablo de la Torriente Brau cukorgyár fejezte be. Az idén 23 000-rel kevesebb ember vett részt a cukornádvágásban, mint tavaly. A gépesítés aránya a tavalyi 26,5 százalékról 34 százalékra emelkedett.

SOKASODNAK AZ ÜTKÖZŐPONTOK

Kissinger Mexikóban tárgyal

Henry Kissinger amerikai külügyminiszter tegnap este — magyar idő szerint ma hajnalban — háromnapos hivatalos látogatásra Mexikóvárosba érkezett. Előzőleg *Santiago de Chilében*, ahol részt vett az Amerikai Államok Szervezete (AASZ) közgyűlésén, elutazásakor kijelentette:

„A legcsodálatosabb közgyűlés volt, amelyen valaha is részt vettem."

Biztosította kollégáit, hogy Washington továbbra is vállalja az AASZ költségvetésének kétharmadát, de „hatékonyabban, összehangoltabban és megértőbben" kell dolgozni.

Kissinger ma délelőtt a turisztikai hírességű *Cancun-szigetre* utazik, ahol megbeszélést folytat *Alfonso Garcia Robles* mexikói külügyminiszterrel. Mivel Mexikó — tiltakozásul a chilei terror ellen — nem vett részt az amerikaközi tanácskozáson, Kissinger tájékoztatja kollégáját az AASZ közgyűlésének munkájáról. Az amerikai diplomácia vezetője tervek szerint találkozik *Luis Echeverria* elnökkel is.

Mint megfigyelők rámutatnak,

az Egyesült Államok és Mexikó között sokasodnak az ütközőpontok.

A két ország külpolitikai vonalvezetése közötti lényeges eltéréseken túl, az egymásközti egyenlőtlen külkereskedelem éppúgy zavaró tényező, mint az Egyesült Államokban dolgozó mexikói napszámosok kiszolgáltatottsága és sivár helyzete, vagy újabban a tengeri határ Mexikó részéről történt kiterjesztése.

VALUTAVILÁG

SZEGÉNYEK ÉS GAZDAGOK

A tőkés valutatőzsdéken lejátszódó eseményeknek, az 1976-os év frank-, font-, majd líraválságának a spekuláns két szempontból is hasznát látta. A piacok ismerője mindenekelőtt jól kereshetett a három valuta értékének romlásán, másfelől viszont a világ gazdasági közvéleménye előtt visszanyerte hírnevét. Ma már nem nevezi a tőkés sajtó a valutatőzsdézőket a válságok kirobbantójának. A multinacionális cég főkönyvelője és a nagybank igazgatója ehelyett felmagasztosult. *Most már a gazdasági folyamatok értő szemlélőinek, ügyes elemzőknek tartják őket.*

SPEKULÁNSOK ÜGYLETEI

A rövidlejáratú tőkék mozgásának mindig is megvoltak az egyértelmű szabályai. Például: a spekuláns oda fekteti be pénzét, ahol a legnagyobb kamatot várja el. Ebből következően, ha valamely ország központi bankja valutája árfolyamát emelni kívánja, növeli a rövidlejáratú betétekre kifizethető kamatot. Ilyen módon például Angliában a fontválság kellős közepén emelték a kamatlábat 10,5 százalékra, a font árfolyama meg is erősödött. A pénzpiacon szabad tőkével rendelkezők — az intézkedés főként a kőolajtermelőket vette célba —, ugyanis pénzük után *magasabb* hozadékot remélhettek, így azt Londonba utalták át. *Ezáltal pedig nőtt az angol valuta iránti kereslet, javult az árfolyam.*

A rövidlejáratú tőkék tradicionális célpontjai voltak továbbá a felértékelésgyanús valuták. (A hetvenes évek elején a nyugatnémet márka és a svájci frank volt ilyen.) Mivel az érintett kormányok általában nem szívesen emelték meg valutájuk hivatalos árfolyamát — hisz ezzel rontották volna kivitelük versenyképességét — általában alacsonyan próbálták tartani a kamatszintet, hogy a spekulánsokat elkedvetlenítsék. A felértékelés profitjára pályázóknak így kezdetben veszteséggel kellett számolniuk, viszont bíztak abban, hogy az adott valuta felértékelése után még mindig busás nyereséggel válthatják vissza tőkéjüket dollárra vagy hazai pénznemükre. Konkrétan nézve: tételezzük fel, hogy a spekuláció által célba vett valuta — ahogy ez elő is fordult — a nyugatnémet márka. A valutajátékosnak van saját vagy kölcsön 1000 dollára és azt egy nyugatnémet bankban helyezi el két hétre. Ha a pénz *kölcsönből* származik, kamatot fizet rá, ha két hét alatt a felértékelés nem következik be, veszteségre a kamatteher. Ha mondjuk 8 százalékot fizet azért, hogy a pénzt használhassa, csak 8 százaléknál nagyobb mértékű felértékelés esetén jut profithoz. A szabályok tehát bonyolultak. *Nemcsak nyerni, veszteni is lehet.*

FELSZÍNI JELENSÉG

A rögzített árfolyamok rendszerében a valuták árfolyama a nemzeti kormányok döntésétől függően időről időre *változik*. Az IMF (Nemzetközi Valutaalap) új alapszabálya azonban hitet tesz a lebegő árfolyamok mellett, a valuták egymáshoz viszonyított értéke így a piacon folyamatosan, nem robbanásszerűen változik. Ez megváltoztatta a rövidlejáratú tőkék mozgásának játékszabályait is. A magasabb kamat továbbra is vonzó, de ez mélyebb gazdasági folyamatoknak csupán a felszíni megjelenése. *A frank, a font vagy a líra válságát nem kamatkülönbségek indították el, a tőke nem azért menekült a lírától — és váltódott át például nyugatnémet márkára — mivel a nyugatnémet kamatszint előnyösebbnek bizonyult.* Épp ellenkezőleg. A rövidlejáratú pénzek mozgása az olasz gazdaság felett mondott ítélet és a nyugatnémet konjunktúra melletti bizalmi szavazás volt. Másszóval: a gazdasági mutatók alakulását a pénzpiacok úgy ítélték meg, hogy a márka jövője biztató, míg a líra enyhén szólva...

Nyugat-Európában ugyanis az országok két csoportja alakult ki. Az első még küszködik a gazdasági válsággal, a második, úgy tűnik, már kilábalt belőle. Egyes országok szerencsésebbek vagy ügyesebbek voltak az infláció megfékezésében, míg másoknál a pénzromlás még mindig nagymértékű. Tavaly *Angliában* a fogyasztói árak 24 százalékkal emelkedtek, Olaszországban 17-tel, míg az infláció az NSZK esetében csak 6 százalékos volt. Úgy tűnik, a nyugatnémetek ez évben is a tavalyi szinten tudják az áremelkedést tartani, míg francia szomszédaiknál derűlátó becslések szerint „is 8,5 százalékkal növekszik az index. Egyes országokban tehát *kisebb* a pénzromlás, másutt az értékvesztés *rohamos*. A nemzetközi pénzpiacok figyelmét ez természetesen nem kerüli el. Ha a márka többet ér, mint a többi valuta, akkor nyilvánvalóan célszerűbb a pénzt márkában tartani. Ráadásul az NSZK nemcsak az infláció elleni harcban jeleskedik. Lassan bár, de csökken a munkanélküliség is.

A Közös Piac berkeiben a „szegény" és „gazdag" országok közötti különbség érthetően aggodalmakat vált ki. Nemhogy az 1980-ra tervezett gazdasági és monetáris unió megvalósítása nem lehetséges, de még a valutakígyó fenntartása is nehézségekbe ütközik. A nyugatnémet gazdaság oly mértékben megelőzi a partnerországokat, hogy azt hosszabb távon az EGK szervezete nem fogja elviselni — mondta *Apel*, az NSZK pénzügyminisztere, a Közös Piac legfőbb pénzügyi vezetőinek legutóbbi *luxemburgi* csúcsértekezletén. A megbeszélés nem hozott eredményt.

G.—L.

SÁRKÖZ KINCSEI BUDAPESTEN

A Népművészeti és Háziipari Vállalat szeretettel meghívja a népművészet értőit és kedvelőit a ma nyíló

Sárköz díszítő művészete és népi iparművészete

című gyűjteményes kiállításra
A kiállítás helye:

A FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
Budapest XI., Fehérvári út 47.
A kiállítást szeptember 5-ig naponta 14-től 22 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.
VISZONTLÁTÁSRA A KIÁLLÍTÁSON!

Népművészeti és Háziipari Vállalat

Gyémántrablók a szállodában

Egy négytagú banda tizenötmillió jen értékű gyémánt ékszert lopott el a tokiói New Otani szálló ékszerüzletéből. Miközben a banda egyik, angolul beszélő tagja lekötötte az eladók figyelmét, a többiek kinyitották a vitrint és elemelték a gyémántokat. A japán rendőrség szerint az ékszerlopást valószínűleg egy hongkongi gengszterszindikátus emberei hajtották végre.

Az utóbbi két évben összesen harminc ékszerlopás történt Japánban, s valószínűleg mindegyikért ugyanez a banda a felelős. A külföldi csoport tagjai, akik valószínűleg turistaként érkeznek Japánba, főleg a nagy szállodákra specializálják magukat. A rendőrség jelentése szerint a banda tagjai eddig összesen körülbelül 700 ezer dollár értékű ékszert raboltak Japánban.

KERÉNYI-KIÁLLÍTÁS

Ma délelőtt nyílt a budavár-palotai Magyar Nemzeti Galériában Kerényi Jenő emlékkiállítása.

●

A Táncosnő Grand Prix-je?

— Budapesten, 1908. november 20-án született. Iparrajz Iskolát (ma képzőművészeti gimnázium), majd Képzőművészeti Főiskolát végzett. A főiskolán tanársegéd volt. Később Budapest-ösztöndíjat, 1937-ben pedig római ösztöndíjat kapott. Egy évig élt Olaszországban. Első gyűjteményes kiállítását 1941-ben rendezte Budapesten, a Tamás Galériában. 1950-ben a suzarrai nemzetközi kisplasztikai tárlaton első díjat nyert. 1958-ban a brüsszeli világkiállítás magyar pavilonjában elhelyezett Táncosnő című szobráért Grand Prix-t kapott. (A szobrot Brüsszelben megvásárolták.) Kerényi Jenő 1960-ban a Velencei Biennálén bemutatta válogatott munkáit.

●

Kopernikusz és Csontváry?

— 1946-ban mintázta — állami megbízásból — a sátoraljaújhelyi partizánemlékművet. Az ő műve — egyebek mellett — a budapesti Osztyapenko-emlékmű, a nagykanizsai Munkásmozgalmi emlékmű, a győri pályaudvar és a Budapesti Orvostudományi Egyetem diákszállójának domborműve. Csontváry síremléke a Mező Imre úti temetőben, a Lenin körúti Madách Színház homlokzatának két fülkéjében elhelyezett hat figura. Megmintázta Spartacus, Táncsics, Dózsa, Kopernikusz alakját, valamint Dantét és Vergiliust az alvilágban.

●

Tihanyi Legenda?

— Dinamikus csoportkompozíciója a Felvonulók. Maradandó értékű szobra a Tanuló gyerekek, a Béke, a Gitáros, a Munkáskezek, a győri díszkút, a tihanyi Legenda, a margitszigeti Furulyázó. Kerényi Jenőt 1969-ben a főváros Pro Arte aranyérmével tüntették ki. Munkácsy-, Kossuth-díjas, érdemes, kiváló művész volt. 1975. július 10-én halt meg. A Corvina Kiadó gondozásában a közelmúltban képes-rajzos Kerényi-album jelent meg, Pátzay Pál előszavával.

Itt A BUDAPESTIEK BESZÉLNEK

Összkomfort – víz nélkül...

Több mint két éve befejeződtek a XI., Villányi út 20—30. számú lakótelep emeletráépítési munkálatai. Ötvenkét család jutott szép, tágas otthonhoz. A hivatalos végzés összkomfortos minősítésről szól, valójában a legfontosabb szolgáltatás, a víz hiányzik.

Nem, nem felejtették el bekötni a vezetéket, a csapok is a helyükön vannak, „csupán" víznyomás nincs. Ám ezzel nem törődik senki, csak a lakók, akik tárolóedényekkel torlaszolják el a fürdőszobát, és éjszakai telefonébresztést kérnek, nehogy lemaradjanak az alig egy-két órán át tartó éjszakai vízvétel lehetőségéről.

A víznyomásfokozó tervrajzait engedélyezték, a helyiséget is kijelölték, még a kivitelező sem váratna magára. A szokásos objektív nehézségeket tehát sikerült elhárítani. Ideje lenne, hogy a XI. kerületi IKV illetékesei is végre valóra váltsák ígéretüket.

Molnár Mátyás
XI., Villányi út 20—30. sz.

Bútor helyett táviratok

A Domus Áruházban tavaly szeptemberben megrendeltem egy fésülködőasztalt, tükörrel és ülőkével. Szállítási határidő: 1975 negyedik negyedév. A bútor helyett kaptam egy táviratot, amelyben módosították a határidőt 1976 első negyedévére. Április végén újra kaptam táviratot, menjek ki az Ülőbútor Ktsz-hez Nagytéténybe, az ott kapott szállítólevéllel jöjjek vissza a pesti Domus Áruházba, ahol a régen várt bútor árát befizethetem — majd menjek vissza a kifizetést igazoló számlával Nagytéténybe, és akkor ott megkapom a régen várt bútort. A szerencse nem szegődött mellém és az adminisztráció sem erős oldalam. Ha jobban ismerem a bürokráciát, akkor előre figyelmeztettem volna a Domus Áruház pénztárosát a kötelességére, hogy a kifizetett számlára a szükséges pecsétet is rányomja. Mivel a pecsét a kifizetett számláról hiányzott, az előbb leírt utat újra járhattam.

E forma, üzletnek sem rossz, mert a ktsz-ben kapott számlán a megvásárolt bútor ára 3509 forint, viszont azért, hogy a vevő a fent leírt utat megteheti a Domus Áruház és a ktsz között, 5020 forintot számláznak. A differenciát miért nem a vásárló kapja, hiszen ő szaladgált és dolgozott érte, a Domus csak annyit tett, hogy egy távirati értesítés fejében 1511 forintot számlázott.

Kollman György
1132 Csanády u. 25.

Mozdulatlan mozgólépcső

A 9-es és 19-es villamos Batthyány téri végállomása az aluljáró-rendszerből közelíthető meg. Ám a mozgólépcső áll, körülbelül fél éve, törött korláttal és egy figyelmeztető táblával: „A mozgólépcső javítás alatt, rálépni tilos és életveszélyes!"

Ideje volna megjavítani!

Magyar Elemér
1011 Bp. Fő utca 21.

JB 58—53

Hétfőn délután, 17 óra körül találkoztam a JB 58—53 rendszámú taxi feltűnően türelmetlen vezetőjével. A tömött bajuszos férfi ifjú hölgyutasával az V. kerületi Balassi Bálint utcából a Duna-part irányába tartott, akárcsak sok más személy- és tehergépkocsi. Délutáni csúcsforgalomban megszokott jelenség a kisebb torlódás, a lassabb előrehaladás. Ám a taxi vezetője — úgy látszik — mindebbe nem volt hajlandó belenyugodni. Kürtjelzéssel előbb leszorított néhány kocsit, majd a kanyarban elém vágva, hirtelen fékezéssel „rácsapott" a Skodámra. Csak a véletlen és a lélekjelenlét hárította el a koccanást. A tréfás kedvű taxis még atyailag meg is fenyegetett, majd jóízű kacagással elillant az Újpesti rakpart irányában. Nekem egyáltalán nem tűnt pajkos csínynek az eset.

D. Gy.
Budapest

Petőfi menyasszonya

Az Itt a budapestiek oldalon június 1-i számában igazán szépen és kedvesen emlékeztek meg Prielle Kornéliáról. Engedjék meg, hogy a cikk fontos hiányosságát pótoljam. Nevezetesen: Prielle Kornélia temetkezési helye Szabadszálláson, Bács megyében, a felső temetőben van. Nálunk a faluban szokás volt, hogy kisiskolás korunkban kimentünk a temetőbe Petőfi Sándor menyasszonyához. Ibolyacsokrot is helyeztem többször is sírjára.

Lázár Józsefné
1051 Bp. V., Szent I. tér 3.

Rázós úton fut a troli

Azoknak a 70-es trolin utazóknak a kívánságát tolmácsolom, akik arra szeretnék kérni az illetékeseket, hogy a Népstadion úti megállónál levő kábelfektetés miatt keletkezett gödröt, amely az úton át vezet, végre tömítsék el, s hozzák egy szintbe az úttal. Ugyanis, amikor a Városligetben új lámpákat helyeztek el, az elektromos vezeték lefektetéséhez az úttestet felbontották, a trolik nagy zökkenéssel haladtak itt át. A Népstadion úti megállónál azonban úgy látszik elfelejtették elvégezni az útjavítást, s az ott haladó trolik utasai még mindig „megrázó" élményben részesülnek.

Id. Vecskó Tibor
1145 Bp. XIV., Amerikai út 61.

RÁDIÓ

Június 11., péntek

KOSSUTH:

14.00: Mozart: F-dúr szonáta. — 14.21: Éjszakai kaland. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.10: Új felvételeinkből. — 15.17: Pompadour. — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Hagyományőrzők, mai krónikások. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Dunántúli népdalok. — 17.21: Hangverseny a Mindenki zeneiskolája hallgatóinak. — 18.25: Új könyvek. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Világszínház. Ítéletkérők. — 20.01: Berlioz: Nyári éjszakák. — 20.33: Mítoszok és legendák a Bibliában. — 20.53: Hírek. — 20.58: Az Állami Népi Együttes műsorából. — 21.44: Láttuk, hallottuk... — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.15: Sporthírek. — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Zenekari muzsika. — 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Kettőtől ötig... — 17.00: Hangszóró. — 18.00: Harminc perc rock. — 18.30: Hírek. — 18.33: Új sanzonfelvételeinkből. — 19.10: Esti mese. — 19.20: Zenelánc. — 20.30: Hírek. — 20.33: Ez is, az is... — 22.30: Hírek. — 22.33: Kellemes pihenést! — 23.33: Népdalkórusok. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.00: Hírek. — 14.05: Dzsesszfelvételeinkből. — 14.31: Új Melódia lemezeinkből. — 15.10: Vers — Színpad. — 16.00: Hírek. — 16.03: Puccini: Pillangókisasszony. — Közben: Versek. — 18.41: Régi muzsika. — 19.00: Az Éneklő Ifjúság úttörőkorosztályának díszhangversenye. — Közben: Kb. 19.30: Hírek. — Kb 19.33: Bemutatjuk Kiss Istvánt, a balástyai művelődési ház igazgatóját. — Kb. 20.20: A Ray Coniff-együttes és Billy Vaughn zenekarának felvételeiből. — 21.13: Dietrich Fischer-Dieskau összes Brahms-felvételei. — 21.52: Bach-orgonaművek. — 23.00: Hírek. Időjárás.

Június 12., szombat

KOSSUTH:

4.25—7.59: Jó reggelt! — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.27: Lányok, asszonyok. — 8.52: Igor Ojsztrah hegedűversenye. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Népdalcsokor. — 10.49: A Rádió Kabarészínháza. — 12.00: Déli Krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk. — 12.30: Magyarán szólva... — 12.45: Melódiakoktél. — Közben: 13.20: A magyar labdarúgó-válogatott 500. mérkőzése előtt.

PETŐFI:

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Brigitte Ahrens énekel, a Drezdai Dixieland együttes játszik. — 8.20: Tíz perc külpolitika. — 8.30: Hírek. — 8.33: Daljátékokból. — 9.15: Válaszolunk a Finomszerelvénygyár hevesi gyáregysége dolgozóinak. — 9.30: Hírek. — 9.33: Háromszáz másodperc... — 9.38: Hogy tetszik lenni? — 10.38: Szimfonikus könnyűzene. — 11.00: Nótacsokor, csárdások, verbunkos muzsika. — Közben:: 11.30: Hírek. — 12.00: Hangszerszólók, könnyűzene. — 12.24: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Régimódi ének. — 12.30: Hírek. — 12.33: Otto Klemperer operafelvételeiből. — 13.15: Gondolatok a könyvtárban. — 13.30: Hírek. — 13.33: Régi filmdalok. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

TELEVÍZIÓ

PÉNTEK:

17.48: Hírek. — 17.55: Barangolás Brandenburgban. NDK természetfilm II. — 18.15: Öt perc meteorológia. — 18.20: Napló. II. A tej. — 18.40: Műsorainkat ajánljuk! — 19.05: Reklám. — 19.10: Esti mese. — 19.30: Tv-Híradó. — 20.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 20.05: A nagy fordulat. (Színes.) Dél-Vietnam az új élet küszöbén. — 20.45: Szép magyar tánc. (Színes.) V/2. rész: Magyar verbunk. — 20.50: A feladat. Tudományos-fantasztikus tévéjáték. (Színes.) III/2. rész. — 21.55: Tv-Híradó 3. — 22.05: Arany Mokka. Kerékpáros pályaverseny. Közvetítés a Millenárisról, felvételről.

2. MŰSOR:

20.00: Nyári színházi esték. Szigligeti Ede: Liliomfi. Vígjáték 3 felvonásban. (Színes.) A József Attila Színház előadása, felvételről. — Közben: kb. 20.45: Tv-Híradó 2.

SZOMBAT DÉLELŐTT:

9.08: Idősebbek is elkezdhetik. (Színes.) Tévétorna (ism.). — 9.15: Háború és béke. (Színes.) XX/2. rész: A háború széle (ism.). — 10.00: Letűnt kultúrák nyomában. (Színes.) Francia kultúrtörténeti sorozat. XIII/6. rész: Ősrégészeti kutatások Palesztinában (ism.). — 10.25: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek (ism.). — 11.10: Éjszakai érkezés. NSZK-film (ism.).

EXPRESSZ

ÁLLÁS

A Kelenföldi Tejüzem felvesz: kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat, villanyszerelőket, ammóniakos kompresszorkezelői vizsgával rendelkezőket, férfi rakodó és női bet. munkásokat, szállítmánykísérőket, árukiadó-átvevő kezelőtiszteket és raktárost. Jelentkezés: Bpest XI., Bartók Béla út 105—113. Telefon: 852—532/103 mellék.

Kulturális érdeklődésű munkaerőket könyv- és hanglemezraktárainkba áru-összeállítónak felveszünk. Jelentkezni lehet: Bp. V., Bástya u. 35. raktárgazdálkodási osztály. Tel.: 257—282, 257—285 vagy személyesen 7—9 óra között.

Vasutasok Szakszervezete, Bp. VI., Benczúr u. 41., délelőtti műszakra takarítónőt felvesz. Jelentkezés személyesen, a főkönyvelőség gazdasági csoportjában.

Fül-, orr-, gégeklinika (Budapest VIII., Szigony u. 36.) felvesz műtőssegédet, ápolónőket és takarítónőket.

5—15 éves gyártmányszerkesztési gyakorlattal rendelkező dolgozókat, valamint önálló gyártmánytervezőt és rajzolónőt keres felvételre a KAEV fejlesztési főosztálya. Jelentkezés a cipőgéptervezési osztályon, Budapest VI., Rózsa Ferenc u. 55. Telefon: 224—806/219 mellék.

HERMES ÁFÉSZ élelmiszerbüfék vezetésére boltvezetőket, cukrásztermelő-vezetőt és szakképzett cukrászokat keres. Jelentkezni lehet személyesen vagy telefonon, Budapest XIII., Béke út 137., személyzeti osztályon vagy a kereskedelmi és vendéglátóipari ügyvezetőségen. Telefon: 295—617, 408—398 vagy 490—784.

ADÁS-VÉTEL

Televíziók, magnetofonok vétele, eladása. 319—123.

Bútorvétel! Magas áron veszek típus-, varia-, antik, barokk garnitúrákat, szőnyegeket, szobrokat, csillárokat, hagyatékot, álló- és faliórákat. Azonnal jövök. 332—213.

Magas áron veszek varia-, típusbútort, szekrénysort, garnitúrát, háromajtóst, hálót, festményt, porcelánt, réztárgyat, hagyatékot. Azonnal jövök. 332—426, 17 órától, 140—902 is.

Kórhurkoló gép 24. finomságú, francia gyártmányú, eladó. Botos József, 2600 Vác, Széchenyi u. 16.

Veszek festményeket, órát, réztárgyakat, szobrokat, gramofont. 332—537, reggel 10 óráig, du. 4 órától.

10/100 Stoll négyszínváltós, motoros eladó. 216—226.

Kötőgépek 100/10, 120/10 Stoll gyárilag motorizáltak, 4 szálvezetősek eladók vagy bérbe adók. Reissaus Rudolfné, Bpest II., Guyon R. u. 5.

333—530. Veszek szekrénysorokat, háromajtóst, rekamiékat, hagyatékot, ruhaneműt, dísztárgyakat!

Vásárolok varia-, típusbútort, szekrénysort, konyhabútort, kombinált bútort, szekrényeket, fekhelyeket, hagyatékot. 847—024.

JÁRMŰ

Zsiguli, UK rendszámú, eladó. Telefon: 251—906 vagy 334—585.

UK rendszámú Zsiguli sürgősen eladó. Érdeklődni lehet telefonon: 490—019.

Skoda S—100-as eladó. Érdeklődni: 7—15 óráig, 136—559.

UF-es banánzöld Skoda Coupé eladó. 471—922.

Trabant C. eladó, UL frsz. Tel.: 169—406, munkanapon, 17-től.

Garázsban tartott UI frsz. Zsiguli Combi betegség miatt eladó. Tel.: 030—337.

500 Fiat megkímélt állapotban eladó. Tel.: 326—445.

IY Wartburg de Luxe, most vizsgázott, eladó. Telefon: 882—932.

Z-s Fiat 127-est vennék. Székesfehérvár: 11—256.

Eladó IG rendszámú Trabant Lim. Naponta 5-től. Tel.: 382—247.

Trabant Lim. 601, UR rendszámmal eladó. 17—20 között 354—859.

UC-s Dacia **megkímélt** állapotban eladó. Tel.: 207—230.

Trabant L, IB-s, most vizsgázott, újszerű állapotban eladó. Megtekinthető 17 óra után és szombaton, Bp. XIV., Újvilág u. 31. Kovács K.

LAKÁS

Összeköltözők: adok központban tanácsi 110 nm-es IV. emeleti (lift van) két nagy szoba, nagy hall, nagyméretű utcai étkezőkonyhás lakást. Kérek egy kétszobás összkomfortot és egy egyszobás összkomfortot. Telefon: 368—635.

Eltartási szerződést kötne fiatal értelmiségi, gyermeket váró házaspár, másfél szobás beköltözhetőséggel, szülői garanciával. Telefon: 368—685.

Budafoki kétszobás öröklakásomat elcserélném 2 és fél—3 szobás tanácsira. Tel.: 264—910 vagy „Vidéki város 90 490" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném szép szoba-konyhás tanácsi lakásomat hasonlóra. „Érd 90 597" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

INGATLAN

Naphegyen másfél szobás déli fekvésű, cirkogejzír fűtésű II. emeleti öröklakás eladó. Tel.: 870—912.

Dunakanyarban, Leányfaluval szemben, Szentendrei-szigeten panorámás telkek eladók. Telefon: 298—487, este.

Összeköltözők! Elcserélném Városmajorra néző 4 szobás, első emeleti összkomfortos lakásomat. Kérek kettő kisebbet másfél szobástól 2 szoba összkomfortig. Telefon: 256—207, este 7-től.

Egyszobás összkomfortos, tágas, szép kivitelű öröklakás, távfűtéses, termálvizes, elfogadható áron eladó. 475—434.

Diósdon 200 n.-öles üres és gyümölcsös víkendtelkek külön telekkönyvezve eladók. Telefon: este 652—148 és Weiglné, Diósd, Rákóczi u. 9.

Nagy-Budapest területén keresek beköltözhető egyszerű kis házat vagy házrészt, kerttel. 387—522.

Balatonbogláron, vízhez közel kétszobás összkomfortos kertes ház melléképülettel eladó. Érdeklődni: Kovács Lajosné, Bp. XI., Karinthy F. út 32. II. 25.

Lipótvárosi modern 2 szobás öröklakás eladó. Tel.: 129—200.

Azonnal beköltözhető másfél szobás gázfűtéses 8 lakásos társasházban, garázzsal eladó. XIV., Kupa vezér u. 8. 2-es lakás. Hétköznap 17 után.

Tökölön 200 n.-öl telek termő szőlővel, kis házzal, úttal eladó, 20 óra után: 165—976.

Nyaraló jellegű kis családi ház eladó. Pomáz, Tavasz u. 8. Telefon: 7—17-ig: 868—776, Bujdosó.

184 n.-ölön iker víkendház fele kész állapotban, tervekkel, engedéllyel, további építkezéshez hosszú határidővel eladó. Tel.: 344—103.

XII. kerületi délkeleti fekvésű, 60 négyzetméteres, panorámás öröklakásomat ráfizetéssel nagyobbra cserélném 90—100 négyzetméterig a II. vagy XII. kerületben. Válaszokat „Panoráma 90 624" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

40 nm-es kétszintes ikerházrész félkész állapotban eladó 400 ezer Ft-ért. Bp. XII., Rácz Aladár u. 27.

Elcserélném zuglói másfél szobás, 49 nm-es szövetkezeti lakásomat csepeli vagy erzsébeti 1 + 2 félszobás lakásra. 833—915, 17—19 között.

Ráckevén, Dunától 100 m-re 103 n.-öl és 100 n.-öles víkendtelkek egymás mellett eladók. Érdeklődni: Püök Mihály, Ráckeve, Vörösmarty u. 22. Vasárnap egész nap.

Eladom azonnal beköltözhető X. ker.-i, parkra néző, 2 szoba + étkezős összkomfortos szöv. lakásomat. 350 000 kp. + OTP. „Sürgős 90 049" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Balatoni pecsenye-lángossütő büfé sürgősen eladó. „Gyors iparengedély 83 142" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Budakeszin 240 n.-öles telek olcsón eladó. „Sürgős 91 338" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

XII., Goldmark u. 37. **társasházban** 2 szobás, garázsos lakás leköthető. Nyári kezdés. XII., Alkotás u. 11. I. 5. Dr. Miklós.

100 nm-es házrész eladó. Kisebb lakást beszámítok vagy ebből 50 nm leválasztási lehetőség. 18—20-ig. 165—826.

Harkányban és Balatonfüreden épülő társasüdülőből lakrészek előjegyezhetők a budapesti 49. számú Ügyvédi Munkaközösségnél, Bp. XII., Alkotás 11. 339—338. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

VEGYES

Parkettacsiszolás, lakozás világos színben is, azonnalra, - garanciával. Pluhár, 476—289.

Új villanybojler felszerelését vállalom. Telefonügyelet 15 órától: Csonka János, 463—276.

Parkettacsiszolást, világos lakkozást, bútormozgatással, garanciával, festés utáni nagytakarítást vállal kisiparos. Makai, 414—509.

Parkettalerakást, átrakást, csiszolást, lakkozást, takarítást garanciával vállalok. 123—446.

Mindennemű takarítást, szőnyeg-, kárpittisztítást vállal kisiparos. 835—162.

Újfundlandi kiskutya (kan) eladó, többszörös nemzetközi győztes apától. Nagymező u. 22. III. em. 4. Fánya.

Kőműves- és burkolómunkát rövid határidőre vállalok. Tel.: 168—383.

Műanyag redőnyt készítek tok nélküli ablakra is. Telefon: 217—425, de. 10-ig, du. 18-tól.

Nagytakarítás, csiszolás, napi takarítás, közületektől is. Tel.: 846—632.

Parkettacsiszolást, lakozást, takarítást, falradirozást garanciával, azonnalra is vállalok. 139—186, Berényi.

Szobafestést, mázolást, parkettacsiszolást, takarítást, bútormozgatással, minőségi kivitelben, garanciával, azonnalra is. 841—973.

Parkettacsiszolást, lakozást vállalok minőségi kivitelben, garanciával azonnalra is. Tel.: 649—690.

Parkettlerakást, átrakást, csiszolást, lakkozást, pvc-ragasztást vállalok. 838—646.

Parkettacsiszolást, világos, magasfényű lakozást garanciával, azonnalra is vállalok. 480—893.

Parketta- és padlócsiszolást, világos lakkozást azonnali kezdéssel vállalok. Basa. 278—174.

Redőnykészítés, javítás, felújítás. Telefonügyelet: 414—509.

Parkettacsiszolást, lakozást, takarítást, falradírozást, bútormozgatással, azonnalra is vállalok. 260—455. Váry

Parkettacsiszolást, lakozást, világosra, minőségi kivitelben vállal kisiparos. Azonnalra. 410—335

Piszkos falak, tapéták szakszerű tisztítását vállalja kisiparos. 630—793.

VASEDÉNY VASEDÉNY VASEDÉNY

Cilinderes zárakhoz és lakatokhoz kulcsmásolást vállalunk

A VASEDÉNY SZAKÜZLETEIBEN:

Tanács krt. 28. Telefon: 182—215.
Bajcsy-Zsilinszky út 64.
Telefon: 122—064.
Lenin krt. 86. Telefon: 120—789.

VASEDÉNY VASEDÉNY VASEDÉNY

KÖZÖS PIAC

Több ellentét, mint megállapodás

Kis Csaba, az MTI tudósítója jelenti:

Két nap helyett csak egy nap és egy fél éjszaka tartott ülést *Luxembourgban* a közös piaci külügyminiszterek tanácsa, mert a legfontosabb kérdésekben ezúttal sem egyeztek meg. Nem tudtak dűlőre jutni abban, hogyan ajánljanak fel gazdasági segítséget és együttműködést *Görögországnak* és *Törökországnak*, mert nem tudtak megegyezni a hitelösszegekben és abban sem jutottak közös nevezőre, hogyan kárpótolják az esetleges gazdasági károsodásért *Olaszországot*.

Hasonlóképpen éles ellentétek merültek fel a halászati jog és a tengerjog kérdéseiben is.

Így egyetlen pontban egyeztek csak meg: a bizottság nem hivatalos tárgyalásokat kezdhet *Izlanddal* és *Norvégiával* a felségvizek kérdéséről. A miniszterek jóváhagytak egy gazdasági együttműködési keretszerződést *Kanadával*. Ez a Közös Piac *első* ilyen jellegű megállapodása fejlett tőkésországgal.

A külügyminiszterek nem jutottak előbbre olyan fontos kérdésekben, mint

a Földközi-tenger mentén levő arab államok egy részével folytatandó tárgyalás, a nekik felkínálandó segélyösszeg.

Erről csupán általános megállapodás született, amely elvben lehetővé teszi a tárgyalás folytatását *Egyiptommal*, *Szíriával* és *Jordániával*.

A mostani értekezleten elvileg elő kellett volna készíteni a Kilencek újabb, július 11-én és 12-én *Brüsszelben* sorrakerülő csúcstalálkozóját is. Erről azonban csak a nem hivatalos eszmecsere keretében tárgyaltak. Ugyancsak a zártkörű ülésen volt szó a *Puerto Rico-i* gazdasági csúcskonferenciáról.

ÚJ HALHÁBORÚ

Tokió, június 30.

Japán politikai és gazdasági körökben azt jósolják, hogy rövidesen kirobban a „halháború" *Tokió* és *Washington* között. Az Egyesült Államok kongresszusa ugyanis jóváhagyta azt a törvényjavaslatot, amelynek értelmében kétszáz mérföldre terjeszik ki az amerikai part menti halászati övezet határát.

OLASZ VÁLASZTÁSOK UTÁN

Kereszténydemokrata értékelés

Gino Pallotta telefonjelentése:

Ma délelőtt kezdődött az Olasz Kereszténydemokrata Párt országos vezetőségének ülése, amelyen egyetlen napirend fölött nyílik vita:

miként értékelik a június 20—21-i általános választásokat és milyen teendőket látnak szükségesnek az új kormány megalakítása céljából.

A törvényhozás két házát *július 5-re* hívták össze, s az első ülésen megválasztják a szenátus és a parlament tisztségviselőit is. Római megfigyelők szerint a kereszténydemokraták szeretnék *Pertini*, a parlament szocialista párti elnöke helyére *Aldo Morót* jelölni. Még nem tisztázódott, hogy a párton belüli frakciók támogatják-e egységesen ezt az elképzelést. Annál is inkább, mert

a jelenlegi ügyvezető kormány újabb lemondása után nyomban szembetalálja magát Itália a kormányválsággal,

s a kereszténydemokratáknak már most, a ma kezdődő és előreláthatóan holnap véget érő vezetőségi ülésén Moro utódjáról is dönteniük kell.

HÍRMAGYARÁZATUNK

Viharok a Kenyatta-palotában

76. június 30.

Egy hónapon át többnyire késő éjszaka aludtak ki a fények a nairobi *Kenyatta-palotában*, ahol mintegy 150 ország részvételével tartották meg az ENSZ Kereskedelmi és Fejlesztési Konferenciája *(UNCTAD)* negyedik ülésszakát. A nagy jelentőségű tanácskozást világszerte feszült várakozás előzte meg, hiszen napirendjén olyan témák szerepeltek, *mint a nyersanyagpiacok stabilizálása, a fejlődő országok eladósodása, valamint a harmadik világ támogatása.* A maratóni ülésszak azonban nem hozott kielégítő megoldást a fejlődő országok égető gazdasági gondjaira, s a küldöttek jó része *csalódottan* hagyta el a kenyai fővárost.

Nyersanyag-program

A tőkés világgazdaság súlyos megrázkódtatásai természetesen nem hagyták érintetlenül a fejlődő országok többnyire amúgyis gyenge lábakon álló gazdasági életét. Az alapvető nyersanyagok iránti kereslet változása jelentékenyen befolyásolja a fejlődők exportbevételeit, s az infláció következtében importszámlájuk évről évre növekedik. *Corea*, az UNCTAD főtitkára — a nyersanyagtermelő fejlődő országok többségének a támogatásával — ezért olyan tervet terjesztett elő, amely *szabályozza a nemzetközi nyersanyag-kereskedelmet és stabil bevételeket biztosítana a termelőknek.* A terv szerint a legfontosabb nyersanyagokból nemzetközi készletet kell képezni, melynek finanszírozásához mintegy hatmilliárd dollár szükséges. Ez az „integrált nyersanyagprogram" kiküszöbölné a nagyobb áringadozásokat és lehetővé tenné, hogy a fejlődők hosszabb távra biztosabban tervezhessék gazdasági fejlődésüket.

Kissinger hozzászólásában kategorikusan elutasította a fejlődők követelését és *ellentervvel* állt elő. Szerinte nem az integrált nyersanyagprogram hozná meg a stabilitást a fejlődőknek, hanem egy úgynevezett *nyersanyagbank*, amely egymilliárd dolláros kezdőtőkével a legköltségigényesebb kitermelő- és feldolgozólétesítmények építését finanszírozná. Mindez persze nem egyéb, mint *a magántőke további bevonása a nyersanyagiparba, a bank ugyanis nemzetközi méretű magánvállalkozásként működne.* Az amerikai külügyminiszter terve látványos bukást szenvedett, ugyanis a fejlődő országok még a felhígított újabb változatot sem voltak hajlandóak elfogadni.

Meglepetésre nagy véleménykülönbségek voltak a Corea-tervvel kapcsolatban *a Közös Piac tagországai között.* A többség ugyanis elutasította a nyersanyagkereskedelem átfogó rendezését, s inkább a termékek szerinti hosszas tárgyalások híve. Így több éves tárgyalásokra kerülne sor, amelyek — a közös piaci elképzelés szerint — áruegyezmények létrehozásával végződnének.

A *Szovjetunió* álláspontja világos: *fontosnak tartja a nyersanyagkereskedelem egész rendszerének átalakítását azzal a céllal, hogy a fejlődő országok stabil bevételekhez jussanak.* Ehhez azonban elengedhetetlenül szükséges a nyersanyagtermelés átszervezése.

140 milliárdos adósság

A nem olajtermelő fejlődő országok adósságállománya az elmúlt években 140 milliárd dollárra nőtt, s a legszegényebb 30 ország pénzügyileg a csőd szélére jutott. Az újabb és újabb kölcsönöket kénytelenek tartozásaik *kamatfizetésére* fordítani. Jogos követelésként hangzott el, hogy *a hitelező fejlett tőkésországok engedjék el véglegesen ezeknek az államoknak tartozását, míg a többiek visszafizetési kötelezettségét ütemezzék át.* Másszóval a fejlődők *kollektív moratóriumot* kértek, de kérésük pusztába kiáltott szó maradt: a hitelezők csak egyedenként hajlandók vizsgálni a tartozásokat. Nagy vihart váltott ki az úgynevezett *indexálás* kérdése is. Mivel az elmúlt évek vágtató inflációja megdrágította a harmadik világ importját a fejlett tőkés országokból, a cserearányok további romlásának elkerülése érdekében a fejlődők szeretnék összekapcsolni a nyersanyagok és az iparcikkek árát. Így ugyanis amennyivel emelkedik az infláció miatt a behozott iparcikkek ára, a fejlődők ennek megfelelő százalékkal (inflációs index) növelnék nyersanyagaik kiviteli árát. Merev elutasításra talált ez az „új világgazdasági rendre" utaló javaslat is a fejlett ipari államok részéről.

A konferencia már-már kudarccal fenyegetett (az utolsó napon még nem volt mit határozatba venni), *de háromnapos hoszabbítással végül is sikerült valamit letenni az asztalra.* A sovány eredmények inkább a fejlett tőkés országok számára kedvezőek, a harmadik világ gondjainak orvoslása további halasztást szenved. *A zárónyilatkozat kompromisszumok sorát tartalmazza, de a fejlődő országoknak azonnali segítségre van szükségük.* Márpedig erre rövid időn belül nem számíthatnak a fejlett tőkés államok részéről.

További halogatás

A legfontosabb nyersanyagok — *kávé, tea, kakaó, réz, gumi, ón, juta, gyapot, stb.* — árstabilizáló készletéről ugyan tárgyalások kezdődnek, de csak a jövő év márciusában és nem globálisan, hanem egyenként, árucikkenként. Ami az adósságokat illeti: a hitelezők ígéretet tettek az átütemezésre és esetleg a tartozások egy részének elengedésére, de csak kétoldalú alapon. Az indexálás kérdése annyira elhalványult, hogy a záródokumentum már csak általánosságokra szorítkozik az infláció káros hatásainak kiküszöböléséről szólva. Talán a legfigyelemre méltóbb eredménye a negyedik UNCTAD-nak a felhívás a fejlett technológia átadására a harmadik világ számára.

A látszateredmények mélységes csalódást váltottak ki a fejlődő országok körében, hiszen joggal várták, hogy a konferencia nemcsak tüneti kezelést jelent majd megsokasodott bajaikra. Kénytelenek voltak ismételten megállapítani, hogy a fejlett tőkés országok halogató magatartása megint elodázta a problémák megoldását.

G. — L.

„Súlyos következményekkel" fenyegetőznek a géprablók

„Súlyos következményekkel" fenyegetőznek az *Air France* légi buszának eltérítői arra az esetre,

ha öt ország kormánya nem teljesíti követeléseiket és nem engedi szabadon azt az összesen 53 palesztint,

akiért cserében a fegyveresek elengednék a gép mintegy 250 utasát, illetve személyzetét. A géprablók azonban — pontos számuk még mindig nem ismeretes — nem részletezték, milyen megtorlással élnek, ha követelésük a kitűzött határidőre — holnap délig — nem teljesül.

Közben lázas tanácskozás folyik az érintett országokban: a nyugatnémet kormány, amelytől a *Baader-Meinhof* terrorista csoport öt börtönben levő tagjának kiadását várják, tegnap este ülést tartott. Ezt követően *Klauss Bölling* kormányszóvivő a televízió adásában jelentette be, hogy Bonn kapcsolatba lépett a többi érintett kormánnyal és erősen reméli, hogy sikerül egyeztetett lépéseket tenni. Arról, hogy hajlandók-e teljesíteni az *ugandai Entebbe* repülőterén várakozó géprablók követelésének rájuk eső részét, a kormányszóvivő semmit sem mondott.

Hasonlóképpen tanácskozott *Rabin* izraeli miniszterelnök, *Peresz* hadügyminiszter és több vezető tanácsadó. Rabin ezt követően kijelentette, kormánya mindent megtesz a gép izraeli utasainak biztonsága érdekében, de sorsukért az elsődleges felelősség *Franciaországot* terheli, amelynek az eltérített gép tulajdonát képezi.

A helyszínen Idi Amin ugandai elnök, aki korábban személyesen irányította a tárgyalást a gépeltérítőkkel,

felszólította a fegyvereseket, hogy legalább az asszonyokat, gyerekeket és a beteg utasokat engedjék szabadon

emberiességi megfontolások alapján. A kérés teljesítéséről nem érkezett jelentés.

Ez a 10 éves kisfiú kutyára vágyott, de mert a nővére allergiás a kutyákra — más négylábúakra viszont nem — szülei kárpótlásul malacot vettek neki. A pórázra fogott röfögőt Emilnek nevezte el Hans Jorgensen, a jütlandi kisfiú, és „kutyához" illően rendszeresen sétálni is viszi.

(MTI fotó — külföldi képszolgálat)

HEATHROW-I RABLÁS

Hajsza a biztonsági őr után

Stanley Levinson telefonjelentése:

Az angol rendőrség és az Interpol keres egy *Steven Raymond* nevű 30 éves férfit, akit azzal gyanúsítanak, hogy fontos szerepet játszott a londoni *Heathrow*-repülőtéren elkövetett kétmillió fontos rablásban. Mint ismeretes,

két férfi hamis papírokkal csalta ki a pénzt, a különböző légitársaságok irodáitól, majd eltűnt.

Raymond, aki az amerikai *Purolator* nemzetközi szállító cég biztonsági őre, a rablás óta nem jelent meg munkahelyén. Kocsiját, amelyet egy angol cégtől bérelt, a *Scotland Yard* közben megtalálta, de ez a nyom vajmi kevés annak megállapítására, hogy hol tartózkodik jelenleg a feltehetően kettős játékot űző biztonsági őr. A nyomozás megállapította, hogy Raymond számláját a bűncselekmények hosszú sora telheli.

1970-ben gyilkosság vádjával indult eljárás ellene,

de akkor sikerült alibit igazolnia.

VASEDÉNY VASEDÉNY VASEDÉNY

A jó zár biztonságot nyújt

Nyaralás előtt ellenőrizze lakása zárait!

Különféle biztonsági zárak és lakatok

kaphatók a

VASEDÉNY SZAKÜZLETEIBEN

Vevőszolgálat: Rákóczi út 24. Telefon: 224—415.

VASEDÉNY VASEDÉNY VASEDÉNY

A CSEH FIRENZE

Az Esti Hírlap telexe: Csehszlovákiában 30 ezer vár, kastély, ház, torony, híd, erődítmény, malom, műhely hivatalosan védett műemlék. Hírünk példaként megemlítette a Cséké Budějovice-i, múlt századi lóvasútpályát.

●

Tizenegy híd?

— Cséké Budějovice dél-csehországi, hetvenötezer lakosú város. Két folyó, a Vltava (Moldva) és a Malse találkozásánál. II. Ottokár cseh király alapította 1265-ben. 1631-ben ide menekítették Prágából a szász katonaság elől a cseh királyi koronát s a koronázási ékszereket. A műemlékként védett, ötszáz méter hosszú és ugyanolyan széles belvárost csaknem teljesen körülveszik a vizek. Innen tizenegy híd vezet a többi városrészbe. A főtér Közép-Európa egyik legmutatósabb főtere.

●

Bolygó-kő?

— Középen van a gigantikus Sámson díszkút. (Az oroszlántépő Sámsonról nevezték el az erős budejovicei sört.) A tér déli sarkán található a háromtornyú városháza. (A hagyomány pletykája: a Sámson-kút csak egy garassal került kevesebbe, mint a városháza.) A tér kövezetébe ágyazott szív alakú Bludný kámen (Bolygó-kő) tíz, 1470-ben itt lefejezett legény emlékét őrzi. A város jelképe a 72 méter magas Feketetorony. Felső kerengőjére 360 lépcső vezet. A Gottwald körúti Dél-cseh Múzeum egyik nevezetessége a két kilogramm súlyú, üvegből fúvott hegedű. Cséké Budějovice világhírű terméke az előbb Hardtmuth majd Koh-i-noor márkájú irón. Itt gyártják a Versatil ceruzákat is.

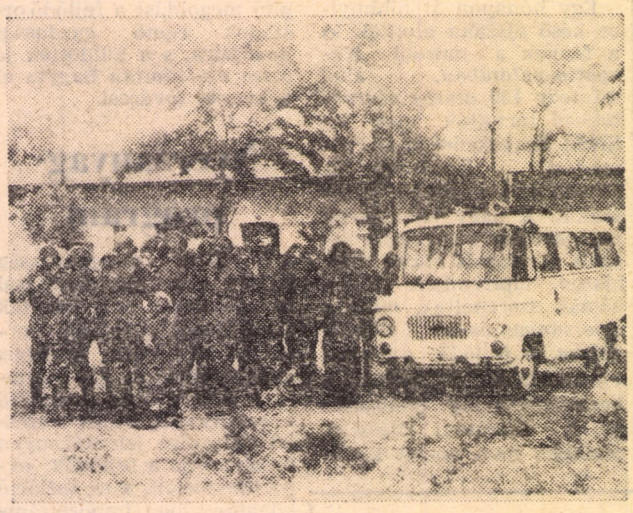
●

Béka és sárkány?

— 1832-től közlekedett Budweis (a város német neve) és a felső-ausztriai Linz között Európa első sínen járó lóvasútja. A száz kilométer hosszú pályán reggeltől estig futtattak két — esetleg négy — „lóerővel". A krumlovi elővárosban emléktábla jelöli az egykori lóvonatú vasút ma is meglevő indító állomását. A költő Neruda a várost Firenzéhez hasonlította. Az Ottokár építtette dominikánus kolostor északi sarkán egy kőből faragott béka és egy kősárkány áll ki félig a falból. Ha a béka teljesen kimászik, akkor lesz a világ vége — hitték, hirdették a budejovi-ceiek.

POLGÁRI VÉDELEM

A honvédelmi törvényről



Megérkezett a gyakorlati feladat végrehajtására a polgári védelmi szakasz

Megkezdődött a gyakorlat végrehajtása

A Magyar Népköztársaság legfelsőbb államhatalmi szerve — az Országgyűlés — 1976. március 18-án elfogadta a honvédelemről szóló törvényjavaslatot. *Az új honvédelmi törvény 1976. július 1-én lép életbe.*

Az eddig érvényben levő honvédelmi törvény megalkotása óta eltelt tizenöt év alatt a társadalmi életünk minden területén jelentős változások mentek végbe. *Megnövekedtek az államigazgatási és gazdasági feladatok.* Megváltozott teljesítésüknek és ellátásuknak rendje.

Nagyobb feladatok

Az általános társadalmi haladással összhangban, a honvédelem színvonalának emelése, és továbbfejlesztésének szükségessége indokolta az új honvédelmi törvény korszerű jogi alapjainak megteremtését.

Nem célunk most az új honvédelmi törvény részletes ismertetése, csupán *szeretnénk felhívni a figyelmet* a lakosságot érintő polgári védelemről szóló részletekre.

Mindenekelőtt figyelmet érdemel a honvédelem céljának rövid és világos megfogalmazása:

„A honvédelem célja: az ország lakosságának, szerveinek, területének és gazdaságának tervszerű felkészítése, szükség esetén mozgósítása és igénybevétele a haza megvédésére."

Mit jelent az állampolgárok honvédelmi kötelezettsége?

— Az állampolgárok honvédelmi kötelezettsége magában foglalja: a hadkötelezettséget, a polgári védelmi kötelezettséget, a honvédelmi munkakötelezettséget, valamint a gazdasági és anyagi szolgáltatási kötelezettséget.

A honvédelmi kötelezettségek teljesítésére való nevelés és felkészítés céljából az ifjúság honvédelmi oktatásban vesz részt.

Az új honvédelmi törvény világosan rögzíti a polgári védelmi kötelezettség célját, amikor kimondja, hogy:

„... a lakosság felkészítése a támadófegyverek, elemi csapás és más rendkívüli esemény okozta károk megelőzésére, felszámolására és hatásuk csökkentésére, továbbá az ezekkel összefüggő mentési-mentesítési feladatok végrehajtására."

Az állampolgárok polgári-védelmi kötelezettségét a törvény egyértelműen a honvédelmi kötelezettségek körébe utalja.

Ez is arra hívja fel a figyelmet, hogy *a polgári védelem a honvédelem szerves része és alkotó eleme.*

A törvény módosítja a polgári védelmi kötelezettségek korhatárát. A férfiakra 16—65 éves, a nők esetében 16—60 éves korig terjed ki.

Kötelezettségek

A polgári védelmi kötelezettség teljesítését a munkahelyi, illetve a lakóhely szerinti illetékes polgári védelmi vezető (üzeme, intézmény vezetője, a tanács elnöke) rendeli el.

Változott e kötelezettség évenkénti maximális időtartama: az eddigi 120 óra helyett legfeljebb 60 óra kiképzés és a korábbi hat nap helyett, legfeljebb három napig tartó gyakorlaton való részvételt foglal magába.

Háború esetén elemi csapás és más rendkívüli esemény idején azonban a polgári védelmi kötelezettség ideje nincs korlátozva.

A törvény foglalkozik a honvédelmi kötelezettségeket teljesítők érdekvédelmével. Kimondja, hogy *„A Magyar Népköztársaság biztosítja a honvédelmi kötelezettséget teljesítő állampolgárok megbecsülését, erkölcsi és anyagi támogatását, érdemeik elismerését, valamint érdekeik széles körű védelmét.*

Tájékoztató

A FŐVÁROSI mozik kiserőfilmként polgári védelmi témájú rövidfilmet vetítenek. A vetítés helyét és idejét a Pesti Műsor közli. Jelenleg július 1-e és 7-e között a Bányász moziban a Körhinta kísérőfilmjeként játsszák az élelmiszer- és ivóvízvédelemmel kapcsolatos polgári védelmi rövidfilmet.

ISMÉT FELHÍVJUK olvasóink figyelmét, hogy a Magyar Televízió mindenkit érdeklő polgári védelmi ismereteket sugároz rendszeresen a Nyugalmunk érdekében című sorozatában.

Az adások időpontjai a rádió-, televízióújság műsorrovatában megtalálhatók. A legközelebbi adás szeptemberben lesz.

AJÁNLJUK olvasóinknak a havonta megjelenő Polgári Védelem című képesújságot. Előfizethető éppen úgy, mint bármely más folyóirat. E képesújságban átfogó képet kaphatnak a Polgári Védelem szervezetéről, feladatairól is, és azokról, akik ezt az áldozatos munkát végzik a lakosság érdekében.

IDŐSZAKONKÉNT az Esti Hírlapban is tájékoztatást adunk a polgári védelem alapvető tudnivalóiról. Az utóbbi időben olyan írások jelentek meg, amelyek időszakosan kapcsolódtak a polgári védelemről sugárzott tévéadásokhoz. A múlt héten például az egyéni védőeszközöket ismertettük. Bemutattunk olyan egyéni védőeszközöket, porálarcokat, amelyeket otthon mindenki elkészíthet. A cikk megjelenése után több olvasónk kérdezte: miért nem lehet a cikkeket készen kapni. Olvasóink a tévé legközelebbi polgári védelmi adásában választ kapnak.

EXPRESSZ

ADÁS-VÉTEL

Vásárolok vari-, tipusbútort, szekrénysort, konyhabútort, kombinált bútort, szekrényeket, fekhelyeket, hagyatékot. 347—024.

10 évesnél nem régebbi televíziót, magnetofont eladok, veszek. 411—553.

Vásárolok hagyatékot, szőnyeget, dísztárgyakat, típus-, variabútorokat, falióráit, szekrénysorokat. Azonnal 336—027.

Veszek mindennemű stílbútort, hagyatékot, régiséget, festményeket, csillárokat, szőnyeget, 494—839.

333—530. Veszek szekrénysorokat, háromajtóst, rekamiékat, hagyatékot, ruhanemüt, dísztárgyakat!

JÁRMŰ

Vetyerok 8 csónakmotor 2 személyes fatesttel eladó. Telefon: minden vasárnap 426—121 Dékány Sándor.

1300 kcm Triumph Herald IM fehér, sürgősen eladó. Érdeklődni: 16 óra után. 335—409.

Zsiguli 1300-as, fehér sürgősen eladó. 128—557.

R—4-es Renault gépkocsi + alkatrészek eladók. Budapest, Sashalom, Kishalom u. 15. Pásztor.

Megkímélt állapotban levő Zsigulit veszek. T.: 281—920.

Fiat 600 felújított állapotban eladó. Bp. VI., Vadgesztenye 14.

350 kcm Velorex most vizsgázott eladó. IV., Erkel u. 19. Albert.

Garázs Budán átadó. „Istenhegyi útnál EH 96 233" jeligére a kiadóba.

Camping kerékpár (sebességváltós) eladó. 18 óra után 662—220 telefonon.

UE Wartburg Limousine megkímélt állapotban eladó. Tel.: du. 6-tól 364—113.

600-as Trabant Combi rádióval és Jawa 250-es vizsgázottan eladók. Bp. XIV., Tábornok u. 23. vagy 384—314 este.

Neptun—M csónakmotor eladó. Telefon: 496—802.

Gépkocsigarázst keresek Budapest területén, 1 évre igényes vagyok. Csak egyedi használattal. „Járható legyen EH 96 238" jeligére a kiadóba.

LAKÁS

Fiatal leinformálható házaspár 50 ezer kp.-vel lakásmegoldást keres vagy ellartást szerződést kötne. „Csendes otthon" jeligére a kiadóba.

XIII. ker., Tahi úti lakótelepi összkomfortos 2 szoba hallos tanácsi lakásért kérek 2 lakást. Tel.: 130—274.

INGATLAN

Balatonakarattyán 140 n.-öles befejezés előtti alpesi tetős nyaraló eladó. 413—609, délben, este.

Érd-parkvárosban 240 n.-öl háromszobás ERDÉRT-faházzal eladó. 386—648.

II., Kecelyű u. 1. alatt építendő 4 lakásos társasházban 100 négyzetméteres lakás leköthető. 10. Ügyvédi Munkaközösség V., Szalay u. 5/a., hétfő, szerda, péntek 5—7 között (9. szoba).

II. ker., Pálfrány u. 1. alatti társasházban 3 szobás lakás leköthető. 27. ÜMK, XIV., Thökölyút 106/b. 10—20-ig 422—501; 226—877.

Eladó 100 négyszögöles panorámás üdülőtelek Rózsavölgyben. XXII., Lomnici u. 6. Megközelíthető 41-es villamossal. Elágazástól 2 megálló.

Ráckeve Somlyó-szigeten 94 n.-öl víkendtelek faházzal eladó. Érdeklődni: 343—917/237 Polgár.

Szentendrén (Pismányban) 140 négyszögöles üdülőtelek eladó vagy Zsigulira cserélhető. T.: 650—727, 18-tól.

Eladó XVII., Ágas u. 27. másfél szobás beköltözhető családi ház, gyümölcsöskertben, 260 ezerért. Tel.: 647—791.

Budaörsön 88-as busz vonalán 200 n.-öl hétvégi telek eladó. 276—813.

Kétszobás konyha éléskamra, terasz pince családi ház beköltözhetően eladó. Solymár, József Attila 9. Molnár.

Nyaraló eladó: Gárdony vasútállomástól strandtól, víztől 100 m-re. Közművesített. Két család részére is alkalmas. Érdeklődés: hétfőtől péntekig, 17 órától 19 óráig a 164—918 telefonon.

Érden, Napszámos utcában egy 250 négyszögöl telek eladó. Tel.: 235—773.

XII., Petényi út 14/c. alatti telekre 2 lakásos (iker) 3 szintes garázsos, 135 nm lakóház építéséhez társat keresek. Megbízott: XII., Alkotás u. 11. I. 5. dr. Miklós.

II., Völgy u. 28/a. most induló 12 lakásos társasházban II. másfél szobás lakás átadó. Érd.: 10. sz. ÜMK, Szalay u. 5/a. 9-es szoba, hétfő, szerda, péntek, 5—7-ig.

Harkányban és Balatonfüreden épülő társasüdülőből lakrészek előjegyezhetők a budapesti 49. számú Ügyvédi Munkaközösségnél, Bp. XII., Alkotás 11. 369—338. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Biatorbágy, Kossuth F. u. 9. sz. alatt kis családi ház, 430 n.-öles telken eladó. Érdeklődni lehet: Biatorbágy, Vasút u. 2/a. alatt.

VEGYES

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Gyors, szakszerű munkavégzés. Bútorait összetoljuk, letakarjuk. Tel.: 415—491.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, takarítás, bútormozgatással parkettacsiszolás lakkozással, azonnalra és előjegyzésre is. 316—129.

Villanybojler-, mosógép-, centrifugajavítás. Telefonügyelet 15 órától Csonka János, 433—276.

Festés, mázolás, tapétázás, faltisztítás, parkettecsiszolás, lakkozás, takarítás. 650—958.

T. V. Társasházak központi antenna szerelését vállalom, garanciával. Cím: Újvárly kisiparos, VIII., Üllői út 50.

Műanyag redőnyt készítek tok nélküli ablakra is. Telefon: 217—425 de. 10-ig, du. 18-tól.

Parkettacsiszolást, lakkozást, takarítást, falradírozást garanciával, azonnalra is vállalok. 139—186 Berényi.

Zöldség-gyümölcs üzlet komplett berendezése eladó. 297—477 telefon este 6 után.

Hűszéves iparral parkettázást, csiszolást, lakkozást kiváló munkával, határidőre vállalok. 880—584.

Figyelem! Elveszett egy cica, világosvörös, heréit. Ha valaki segít felderíteni, jutalomban részesül. Cím: Dudarék. Bp. VII., Nefelejcs u. 56. T.: 224—709.

Parkettacsiszolás, lakkozás kívánság szerint, azonnali kezdéssel. Világos kivitelben is. 310—406 Koós.

Televíziójának legyengült homályos képcsövét négyszer utánállítható transzformátorral lakásán garanciával felerősítem. 649—404.

Tapétázás, festés, mázolás, parkettacsiszolás, lakkozás, bútormozgatással **magánosnak,** közületnek, **garanciával.** 356—031.

Parkettecsiszolás, színeződésmentes magasfényű lakkozás garanciával, bútormozgatás. 688—598, 319—801, Vargha.

Tapétázást, szobafestést, mázolást, csiszolást, takarítást vállalok, közületeknek is. 214—960.

Festés, mázolás, tapétázás, tapétatisztítás, **parkettecsiszolás,** lakkozás, falradírozás, takarítás, 495—185.

Televízió tetőantenna szerelése garanciával. Csehszlovák adók vétele. Tel.: 166—717.

Matematika pótvizsga előkészítőre jelentkezés. Tel.: **665—074, 658—185.**

Parketta- és padlócsiszolást, világos lakkozást azonnali kezdéssel vállalok Basa, 278—174.

Redőnykészítés, javítás, felújítás. Telefonügyelet: 414—509.

Kárpitosmester alakítást, javítást vállal, garanciával, háznál is. Telefon: 345—097.

Parkettacsiszolást, lakkozást vállalok minőségi kivitelben, garanciával, azonnalra is. Tel.: 649—690.

Parkettlerakást, átrakást, csiszolást, lakkozást, pvc-ragasztást vállalok. 838—646.

Parkettacsiszolást, világos, magasfényű lakkozást garanciával, azonnalra is vállalok. 480—803.

Szobafestést, mázolást, parkettcsiszolást, takarítást, bútormozgatással, minőségi kivitelben, garanciával, azonnalra is. 841—973.

Babakocsit, szépet, hibátlant vennék. 337—104.

Kárpitozott bútorok, szőnyeg, szőnyegpadló tisztítást, takarítást, üvegtisztítást, keretelmosást vállalok. 230—415.

Piszkos falak tapéták, szakszerű tisztítását vállalja kisiparos. 630—793.

Parkettacsiszolást, lakkozást, takarítást, falradírozást, bútormozgatással, garanciával azonnalra is vállalok. 260—455 Váry.

Festést, mázolást, tapétázást, parkettacsiszolást, takarítást, bútormozgatással azonnalra vállalunk. 291—461.

Parkettacsiszolást, lakkozást, világosra, minőségi kivitelben vállal kisiparos. Azonnalra. 410—335.

HOLNAP NYÍLIK ÓBUDÁN AZ ÚJ ÜZLETKÖZPONT Röltex

A földszinti részen található a

RÖLTEX LAKÁSTEXTIL-SZAKÜZLETE

Szőnyeg, függöny, ágynemű, rövidáru és egyéb lakástextíliák gazdag választékával várjuk kedves vásárlóinkat.

Cím: III., Flórián tér.